Uppsala Universitets Bibliotek
Bibeln.
Afrikanska språk.
Somali.
Dial.: Ogaden-Harti

ANJILKI GHUDUSAH
SIDI UDIGEY YOHANA

LONDON
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY
1929

ST. JOHN IN SOMALI: OGADEN-HARTI

Printed in Great Britain

ANJILKI GHUDUSAH SIDI U·DIGEY

YOHANA

SURADI 1

1 Horti waḥa jirey Hadal, Hadalkana waḥu lajirey Ilahey, Hadalkana waḥu aha Ilahey. 2 Kan waḥu lajirey Ilahey horti. 3 Kuli waḥa lugusubiyey kan. Waḥ walba olasubiyeyna masubsamen asaga laan tisa. 4 Guda hisana waḥa kujirtey nolol, noloshana wahay eheyd nurki dadka. 5 Nurkana waḥu kaiftima mugdiga daḥdisa mugdiga mauawodin. 6 Waḥa sobaḥey nin ousodirey Ilahey, magaisana wa Yohana. 7 Kan waḥu uimadey marag inu umaragkaǫ nurka kuli hahelane iney kuaminan daradisa. 8 Asaga maeheyn nurka, ilowse waḥu uimadey inu kamaragkaǫ nurka. 9 Waḥa jirey nur run ah oiftininaya ghof walba nurka oduniyeda imada. 10 Waḥu kujirey duniyeda, duniyedana waḥay kusubsantey asaga, duniyedana mayankasin asaga. 11 Waḥu uimadey mulki gisa mulki gisana maayan aghbalin. 12 Kuli kuwi aghbalen asaga waḥu siyey ḥog iney kunoghdan ilmahi Ilahey wa kuwa aminan maga isa: 13 Kuwi anlugudalin dig ama ḥalki korka ama jelanti ghof ilowse Ilahey mahine: 14 Hadalkina waḥu noghdey kor waḥu degey daḥdayna, waḥan aragne aman

tisa, sidi amanti Madigi kaimadey Abaha waḫuna kabuḫa nimą iyo run. 15 Yohana wamarag kaą, oghayliyey osdahey: Wa kan ki anshegey: Ogadasheyda imanaya ona igasohoreya, Sababti waḫu jirey horteyda. 16 Hadana daman tisa anaka kuli geyna waḫan kuhelnay nimą ka nimą. 17 Sababti Tawreti waha lagusodibey gaąnti Muse, nimą iyo run waḫay kuimaden Yesu Kristo. 18 Majiro ghof arkey Ilahey markasta; Madigi ofadiyey ḫabadki Abaha kan waye kan fasirey war kisa.

19 Wana kan maragti Yohana, Yahudi kolkay kadiren Yerusalem wadada iyo dadki Lawi hawarsadene: Yad tahay? 20 Asagana waughirtey manainkirin: waghirtey, Aniga maihi Kristo. 21 Way warsaden: Wa maḫay hade? Ma Eliya tahay? Waḫu yiri: Maaha aniga. Ma nebigi batahay? Waḫu jawabey: Maya. 22 Sa waḫay kudehen: Ya tahay anugeyne jawab kuwi nasodiren? Yad iskushegeysa? 23 Waḫu yiri: Aniga wahan ahay od kayeraya gelgesha daḫdedha: Tosiya jidki Rabi; Sidi uyiri nabi Isaya. 24 Kuwi lasodireyna waḫay kaimaden Farisayalka. 25 Waḫay warsaden, way kudehen, Maḫad sa ubatiseysa hade hadaden eheyn Kristo, walow Eliya, walow nabigi? 26 Yohana waujawabey wahu kuhadley: Aniga waḫan kubatisa biya: ilowse daḫbartan kina waḫa joga kuidinka eydnan oghonin. 27 Asaga waye kan imanaya gadasheyda, ohorteyda jira walow stahil kumaihi yelmihi

kaba hisana inan furo. 28 Waḫ ḫan waḫay kusubsamen Bethania Yordan gedigisa, meshi Yohana ujogey oukubatisayey.

29 Berigi labad Yohana waḫu arkey Yesu ousosoda asaga waḫu yiri: Firi bararki Ilahey oduniyeda dembi gedha ghadaya! 30 Kan kada waye ki on aniga iri: Gadasheyda waḫa imanaya ninko ohorteyda jira, sababti asaga waḫu jirey horteyda. 31 Anigana maan kaseynin ilowse ghasad haudahirmeh Israeli, Sababtas ban uimadey aniga inan kubatisa biya. 32 Yohana wamarag kaęy waḫu yiri: Waḫan arkey Nafti okasodegeysa irka sidi gholey, wahay farisatey korkisa. 33 Aniga maan oghonin, ilowse ki isodirey inan kubatisa biya, kan yaishegey, Kad arki donto oy Nafta kusodegeyso oy farisaneyso korkisa, kan waye kan kubatisaya Nafta Ghudus ah. 34 Aniga waṇ arkey hadana wan kamaragkaęy kan inu yahay Wilki Ilahey.

35 Hadana berigi labad Yohana waḫu lajogey asaḫab tisa laba dodha. 36 Waḫu firiyey Yesu osoda waḫu yiri: Firi bararki Ilahey! 37 Labadi asaḫabta ehed way maghlayen kolku hadlayey wahay raęn Yesu. 38 Wagadomey Yesu waḫu arkey ayako lajiran waḫu kuyiri: Mahad doneysan? Waḫay kudehen: Rabi (mąna hedha wa Maąlin) ḫage bad degan tahay? 39 Waḫu kuyiri: Kaleya arka. Way tagen waḫay arken meshu fadiyey asagey lajogen berigas. Waḫay eheyd kudowan tobanki saą. 40 Andrea, walalki Simon Petro,

buaha labadi mid kodha omaghlen Yohana oyraen Yesu. 41 Kan wahu helay horta walalkis Simon wahu kuyiri: wahan aragney Masihi, mana hedha wa Kristo. 42 Wahu ugeyey Yesu. Yesuna wafiriyey, wahu yiri: Adiga Simon inna Yona, waha laguguyeri Kefa, mana hedha wa Petro.

43 Berigi labad Yesu wahu rabey inu ukao Galilaya wahu arkey Filipo wahu kuyiri: Ira. 44 Filipona wahu aha rer Bethsayda beledki Andrea iyo Petro. 45 Filipo wahu arkey Nathanael, wahu kuyiri: Wahan helney ki Muse askudigey Tawretka dahdisa iyo nabiyalkana oykudigen Yesu, wilki Yusuf ki Nasareti. 46 Nathanael wahu kuyiri, wah fian makasobihi kara Nasaret? Filipo wahu kuyiri: Kaley arag! 47 Yesu wahu arakey Nathanael okusosoda wahu shegey khabarkisa: Firi Israelki rumad oan sir leheyn. 48 Nathanael wahu kuyiri: Sidee bad igaratey? Yesu wajawabey wahu kuyiri: Intusan Filipo kuyerin intad fadidey gedki tini hostisa yankuarkey. 49 Nathanael wajawabey, wahu kuyiri: Maalin adiga wahad tahay Wilki Ilahey, wahad tahayna suldanki Israel. 50 Yesu wajawabey, wahu kuyiri: Sababti wahan kuguiri: Wahan kuguarkey gedki tini hostisa bad amintey? Wahad arki donta wah kaweyn wah kan. 51 Asagana wahu kuyiri: Amin, amin wahan idin leyahai tan iyo hada wahad arkeysan irka ofeydmey iyo malaigyalki Ilahey okafulayan okusodegayan Wilki Adan korkisa.

SURADI 2

1 Berigi sedahadna waha jirey aros Kana beledki Galilaya dahdis Yesu habar tisana wayjogtey meshas. 2 Yesu iyo asahab tisana waha logayerey aroska. 3 Gortu daanki sabibta kadinmey habarti Yesu wahay kutiri. Maghaban daanki sabib. 4 Yesuna wahu kuyiri. Mahan kaghaba islan yehey saad deyda maghatinmin. 5 Habar tisna wahay kutiri mididinyalki wah kastu idin kuyirahdo subiya. 6 Waha yalen meshas leh shambi, waha lodigey meshas sababti desturti isdaghi Yahudiya, mid walba wahu ghada sodon sus, ama afartan. 7 Yesu wahu kuyiri: Kabuhiya biya shambiyalka. Way buhiyen tan iyo kor. 8 Wahu kuyiri: Damiya hada ougeya ninki miska uweyna. Way ugeyen. 9 Ninki uweyna miska kolku dedemiyey biyahi onoghden daanki sabibta, mausan ogeyn meley kaimaden, ilowse mididinyalki sodamiyen biyahi way ogayen, ninki uweyna miska wahu uyerey ninki aroska, wahu kuyiri: 10 Nin walba horta wahu kena daanki sabibta ofian, kolkey dadku ad uwaraban yalakena tan fudud: Adiga wahad digtey daanki sabibta ofian tan iyo hada. 11 Tan wa bilowgi insharadi hore Yesu askusubiyey Kana beledki Galilaya dahdisa wahu tusey daira disa, asahab tisa way aminen asaga.

12 Kabadiged wahu usodegey tan iyo Kapernaum asaga iyo habar tisa, iyo wa-

lala hisa, iyo asaḥab tisa, wahay faḍiyen ḥagas beriya anbadneyn.

13 Kolkay pasakadi Yahudi ḍoweyd, Yesu waḥu ukaęy tan Yerusalem. 14 Waḥu kuarkey bethmaghdeska dad kugadayin lo, iyo ido, iyo gholey, iyo kuwa laągta sarifayin ofaḍiyan: 15 Ḥarig bukasubiyey jedal waḥu kabiḥiyey kuligod bethmaghdeska, hadana idihi, iyo lodi, waḥu ghubey besadihi kuwi laągta sarifayey waḥu kagediyey misas kodha. 16 Waḥu kuyiri kuwi gholeyda gadayen: Waḥ ḥan kaghada meshan: hakaḍigina aghalki Ábahey aghalki ib. 17 Asaḥab tisa waḥay soḥasusten in laḍigey; Fiilki aghal kaga yaigubey. 18 Sa Yahudi way jawaben wahay kuḍehen: Inshar sidee bad natuseysa hadad subineyso waḥ ḥan. 19 Yesu wajawabey waḥu kuyiri: Jebiya bethmaghdes kan anigana sedaḥ beri ban kujojini. 20 Sa Yahudi waḥay ḍehen: Afartan iyo leḥ sana yalaguḍisey bethmaghdes kan, aḍigana mawaḥad kujojinin sedah beri? 21 Ilowse asaga waḥu shegayey khabarki bethmaghdeski jinsi gisa. 22 Kolku kasonoladey meydadka, asaḥabti waḥay soḥasusten inu ḍehey waḥ ḥan way aminen ḍigidi iyo hadalku kuhadley Yesu.

23 Hadaba gortu jogey Yerusalem wakhtigi pasakada malmihi ida dad badan baaminen maga isa kolkey arken inshara hisa assubiyey. 24 Ilowse Yesu naftisa ismaaminsinin ayaka, sababti asaga wahu kasayey kuli, sababti dan umaasan leheyn

in ghof kamarag kaọ waḥi dadka, sababti naftisa waḥu oga waḥi kujira gudihi dadka.

SURADI 3

1 Waḥa jirey ghofko ah Farisayalka maga isana wa Nikodemo ouweyna Yahudi. 2 Kan bauimadey Yesu haben waḥu kuyiri: Rabi wan naghan inad tahay maąlin od kaimatey Ilahey: sababti majiro ghof subin kara inshara han ad subineyso adiga on Ilahey lajirin asaga. 3 Yesu wajawabey, waḥu kuyiri, Amin, amin, waḥan kuleyahay: Ghof hadusan ḍalan marki labad mauarki karo suldannimadi Ilahey. 4 Nikodemo waḥu kuyiri: Sidee ba ghof uḍalan kara haḍu dugh yahay? Mageli kara hade mar labad urki habar tis haḍashey? 5 Yesu waḥu jawabey: Amin, amin, waḥan kuleyahay, Ghof hadan laguḍalin biya iyo Naf mageli karo suldannimadi Ilahey. 6 Waḥi laguḍalo jinsi wa jinsi, waḥi laguḍalo Naf wa naf. 7 Hakuyabin sababti hadan kuguiri: Lasim way mar labad inad ḍalaneysan. 8 Dabesha wahay uḥinta meshey rabto wanad maghasha ḥin kedha, ilowse maogid meshey kaimato ama meshey ujedo wa sidu yahay ghof walba olaguḍaley Nafta. 9 Nikodemo wajawabey waḥu kuyiri: Sidee beyuahan kareysa waḥ kanu? 10 Yesu wajawabey wahu kuyiri: Weye sow matihid adiga maąlinki Israeli manataghanid waḥ ḥan? 11 Amin, amin wa-

ḫan kuleyahay: Waḫi anunaghan wanushegna misna waḫanu aragneyna wanukamarag kạna mana aghbaleysan marag geyna. 12 Hadan indinshego waḫi duniyeda idinkana maamineysan, sidee bad uamineysan hade, hadan idinshego waḫi irka? 13 Misna majiro ghof fuley irka, asagi irka kasodegey mahee, wana Wilki Adan ojogo irka. 14 Iyo sidu Muse kor usarey maska gelgesha daḫdedha sidas bay lasim ugutahay Wilki Adanna inlosaro. 15 Ki aminaba asaga yusan dumine haselahade noloshi weliged.

16 Sababtan yu Ilahey ujẹladey adunka tan iyo wahu usosiyey Wilkisa madiga ah ghofki aminaba yusan dumine haselahade noloshi weliged. 17 Sababti Ilahey mauusodirin Wilkisa duniyeda inu ḫukumo adunka ilowse adunka hafakiye asaga. 18 Ghofki asaga amina lamaḫukumayo, kan amininse bera laḫukumey sababti mausan aminin magaị madigi Ilahey. 19 Wana kan ḫukunka nurka ba yimid duniyeda, dadkana waḫay kajẹladen mugdiga nurka. Sababti ạmal kodha ḫuma. 20 Sababti mid walba osubiya ḫuman nurku nebạda umana imado nurka yan ạmal kisa laḫukumine. 21 Ilowse ninki subiya runta, waḫu uimada nurka halaarke ạmal kisa inu kusubsamey Ilahey.

22 Waḫ ḫan kabạdi Yesu waḫu laimadey asaḫabtisa tan iyo dalki Yudea aslajogey ayaka ḫagas osbatisayey. 23 Yohana waḫu kubatisayey Ainon Salim agtisa sababti

biya badan bajiren ḫagas dadka way uimaden olabatisey. 24 Sababti Yohana weli lamaḫabisin. 25 Misna wahay eheyd muran asaḫabti Yohana iyo Yuhudi daḫdodha khabarki isdahirinta. 26 Waḫay uimaden Yohana waḫay kudehen: Maạlin ki kulajogey Yordan gedi disa od adiga umarag kạdey, kanna wabatisaya, dadka kuli way uimaden asaga. 27 Yohana wajawabey waḫu kuyiri: Majiro ghof waḫ heli kara, hadanu lagasosinin irka. 28 Idinka naftina ya igamaragah, inan iri aniga Kristo maihi ilowse waḫa laisodirey hor tisa. 29 Ki ghaba nagti aroska yaah ninki aroska, ilowse wadey gisa oujogo inu maghlo asaga, ad buugufarḫa ọdki ninki aroska; faraḫad deyda tan waydamey-tirantey. 30 Waḫa lasim ah inu kordo asaga, anigana andinmo.

31 Ki kaimadey kor yakakoreya kuli, ki kaimada duniyeda wa ki duniyeda, asagana waḫu kuhadlaya waḫi duniyeda ki kaimada irka yakakoreya kuli. 32 Waḫu arkey iyo waḫu osmaghley yukamarag kaẹy manajiro ghof aghbala marag tisa. 33 Ki aghbaley marag tisa waḫu kuduftey muḫur kisa inu Ilahey run yahay. 34 Sababti ki usodirey Ilahey, waḫu kuhadla hadalki Ilahey sababti Ilahey kumabiḫiyo Nafta begid. 35 Abe waḫu jeẹlyahay Wilka waḫu ugeliyey kuli gaạn tisa. 36 Ki amina Wilka waḫu leyahay noloshi weliged, kan aminin maarkayo nolosha, ilowse dirifki Ilahey ya kor kisa ah.

SURADI 4

1 Kolku Siydi gartey iney Fariseyalka maghlen inu Yesu subinayey osbatisayey asaḫabka badan kuwi Yohana 2 (Ilowse Yesu naftisa mabatiseynin, asaḫab tisa mahee), 3 Waḫu kategey Yudea, marki labad hadana waḫu ukaęy Galilaya. 4 Waḫa lasim kueheyd inu maro Samariya daḫdedha. 5 Sa waḫu yimid beledko Samariya maga isa Sikar, waḫu kudowa berti Yaghub assiyey wil kisa Yusuf. 6 Waḫa kuyaley meshas ęlki Yaghub. Sababti Yesu waḫu kadaley soodka sa waḫu iskafaristey ęlka wahay eheyd saądi lehad. 7 Sa waḫa timid nagto Samariya ah iney biya dansato. Yesu waḫu kuyiri: Iwarabi biya. 8 Sababti asaḫab tisa waḫay ukaęn beledka iney sogadan hunguri. 9 Sa nagti Samariya eheyd waḫay kutiri: Sidee bad igatugi karta biya, adigo ah Yahudi, aniga ah nagti Samariya ? Sababti Yahudi odan lamaheshiyan Samariya. 10 Yesu wajawabey waḫu kuyiri: Hadad kasi leheyd karamadi Ilahey oyuyahay kan kuleh: Iwarabi biya, Sa adigana wadtugi leheyd asagana waḫu kusin laha biyahi nolosha. 11 Nagti waḫay tiri: Siydi mahaysatid waḫ adkudamiso ęlkana waderyahay inted kaheleysa biyaha nol? 12 Adiga miya kaweyn abahayna Yaghub onasiyey ęlka kan onaftisa kawarabey, iyo ilma hisa, iyo ḫola hisa ? 13 Yesu wajawabey, waḫu kuyiri: Mid walba okaąba biya ḫan wauomi

hadana. 14 Ilowse midkasta oąba biyahan sin dono maomayo weligisa, ilowse biyahan sin dono aniga waḫay kunoghonayin guda hisa durdur audula kor tan iyo noloshi weliged. 15 Nagti waḫay tiri: Siydi isi biyahan. Yanan omine ama yanan imanine meshan inan kadansho. 16 Yesu waḫu kuyiri: Ką uyer nin kaga, okaley inta. 17 Nagti wayjawabtey waḫay tiri: Nin maghabi. Yesu waḫu kuyiri: Run bad shegtey: Nin maghabi. 18 Sababti shan nin bad ghabtey, asaga adghabtana hada nin kaga maaha, tas run bad kushegtey. 19 Nagti waḫay kutiri: Siydi wanarkaya inad tahay nebi. 20 Abayal kayna waḫay kuąbudi jiren bur tan, idinkana waḫad ledihin Yerusalem daḫdisa waye mesha dadka stahil uah iney kuąbudan. 21 Yesu waḫu kuyiri: Nagyehey iamin saądi waimaneysa kolkad kuąbudi donin Abe bur tan kor kedha walow Yerusalem daḫdisa. 22 Idinka waḫad ąbudan waḫ eydnan oghonin, anakase waḫan ąbudna waḫ anunaghan sababti fakiska waḫu kaimada Yuhudi. 23 Ilowse saąd baimaneysa wanajirta hadaba kuwi leh ibada run ah kolkay kuąbudi donan Abe naf iyo run: sababti Abena waḫu donaya dad sidi kuwas uguąbudan. 24 Ilahey wa Naf iyo kuwi ąbudana hakuąbudan naf iyo run. 25 Nagti waḫay kutiri: Wan ogahay inu Masiḫ iman dono ologuyero Kristo, kolku imado asaga yanowądin dona kuli. 26 Yesu waḫu kuyiri: Aniga okulahadlayo waye kas.

27 Markas waha imaden asahab tisa, wahay kuyaben inu lahadlayey nag, ilowse ninna madihin: Mahad doni? ama, Mahad kulahadleysa eyada? 28 Sa nagti wahay iskadaftey ashun kedha wahay ukadey beledka wahay kutiri dadka: 29 Kalaya firiya nin oishegey wahan subiyey odan. Sow kan maaha Kristo? 30 Wahay kabehen beledka oyuimaden asaga. 31 Aminkas asahabti way tugayen wahay kulahayen: Maalin un. 32 Ilowse asaga wahu kuyiri: Aniga wahan haysta hunguri anuno aydnan oghonin idinka. 33 Sa asahabti wahay iskulahadlen: Ma ghofba hunguri ukeney? 34 Yesu wahu kuyiri: Hunguri geyga wa inan subiya jelanti ki isodirey andameytire shughul kisa. 35 Sow matirahdan idinka: Afar bilod waye weli tan iyo inti ber shafida iman donta. Aniga wahan idinlehay: Inda hina kor ughada ofiriya beraha iney uengegen shafid. 36 Ki shafa wahu ghata ijara onauaruriya miraha noloshi weliged, kan abura iyo kan shafa haislafarhanne. 37 Sababti wa sadas sidu hadal kan run uyahai: Mid wa abura mid kale wa shafa. 38 Aniga wahan idindirey inad shaftan wahan idinka eydnan kusubinin shughul: kuwa kale yashagheyen, idinkana wahad gashen shughul kodha.

39 Kuwa badan oSamariya ah beledkas dah disa yakuamin asaga, nagti daradi hadal kedha wahay kamaragkadey: Wahu ishegey wahan subiyey odan. 40 Sa dadki Samariya gortey uimaden asaga

waytugen halajoge. Wahu jogey hagas laba beri. 41 Waykorden oybaten kuwi aminen hadal kisa daradisa. 42 Wahay kudehen nagti: Hada wanuaminey, manaah sababti hadal kadha daradisa sababti naftayna yamaghalney ongaraney haghigha inu kan yahay Kristo fakiski adunka.

43 Labadas beri kabadi wakategey meshas, wahu ukaey Galilaya. 44 Sababti Yesu naftisa yamaragkaey inusan nebi hishmad kulaheyn dal kisa. 45 Kolku garey Galilaya, dadki Galilaya way aghbalen asaga, sababti wahay arken wahu kusubiyey odan Yerusalem dahdisa wakhtigi ida, sababti ayakana wahay ukaen ida.

46 Sa Yesu wahu garey hadana Kana ki Galilaya meshi biyaha ukusubiyey daanki sabibta. Wahana jirey ninki daulada owil kisa kujirranna Kapernaum. 47 Kan kolku maghley Yesu inu kaimadey Yudea asgarey Galilaya, wauukaey wautugey hasodegey inu bogsiyo wil kisa sababti sakarad buaha: 48 Yesu wahu kuyiri: Hadeydnan arkin inshar iyo yab, maamineysin abadan. 49 Ninki daulada wahu kuyiri: Siydi sodeg intusan diman anug geyga. 50 Yesu wahu kuyiri: Ghabso jidkaga wil kaga wanolyahay. Ninkina waaminey hadalku Yesu kuyiri ostegey. 51 Gortu sodegayey waha uimaden okusoyoyiften adoma hisa wahay kudehen: Wil kaga wanolyahay. 52 Sa wauwareystey saadu kufayobadey. Wahay kudehen: Shaley saadi todobad yey ghandada deysey. 53 Sa, aba hisa wahu

gartey ineytahay saadu Yesu kuyiri: Wil kaga wanolyahay, wuaminey asaga iyo guri gisa odan. 54 Wa tan insharti labad ossubiyey Yesu gortu kaimadey Yudea osgarey Galilaya.

SURADI 5

1 Wah han kabadi wahay eheyd idi Yahudi Yesuna wahu fuley tan iyo Yerusalem.

2 Waha jirtey Yerusalem dahdisa iridi idaha agtedha warto ologuyero afki Ebrania Bethasda oleh sar kuleh shan tir okor kadabolan. 3 Kuwas dahdodha waha jifey makhlugh weyn ojiranna kuwa indala, kuwa dutinaya, iyo kuwa uriyasan wahay sugayen biyaha iney karan. 4 Sababti waha jirey wakhti malaigta eysodegeyso warta dah dedha olabeysey biyaha. Sa ki biyaha gala horta gorti lalabu asaga wahu kabogsanna udur donta osghabey. 5 Waha jirey hagas ninko ojiranna sodon iyo sided sana. 6 Yesu kolku kuarkey meshu jifey asgartey inu satan ujifey amin der wahu kuyiri: Marabta inad bogsato ? 7 Ki jiranna wahu ujawabey: Siydi aniga malihi ghof oigurido warta, kolki biyaha lalabayo. Anigana gortan sosoda kukale bahorteyda gala. 8 Yesu wahu kuyiri: Jogso sarir tahda ghado otag. 9 Markiba ninki wabogsadey, wahu ghatey sarir tisa astegey.

Wahay eheyd Sabato beri gas. 10 Sa Yahudi wahay kudehen ki labogsiyey: Wa

berigi sabato manta halal kumaaha inad ghado sarirta. 11 Asagana wahu ujawabey; Ki ibogsiyey ya iyiri: Ghado sarir tadha otag. 12 Way warsaden: Wayo ninka kuyiri: Ghado sarir tahda otag ? 13 Ilowse ki labogsiyey makaseynin yuaha, sababti Yesu wakadurkey, sababti dad badan ba meshas jogen . 14 Kabadi Yesu wahu kuarkey betmaghdeska, wahu kuyiri: Firi wad bogsatey; hasubinin dembi markale wah kahun yeyan kuhelinneh. 15 Ninki wategey as ushegey Yahudi inu yahay Yesu ki bogsiyey. 16 Sababtas yay Yahudi human ughaden Yesu wahay donayen iney dilan, sababti wahu subiyey wah han berigi sabato. 17 Yesu wahu ujawabey : Abahey wahu subinaya shughul tan iyo hada, anigana wansubinaya. 18 Sababtas yay Yahudi ad udonayen iney dilan sababti maasan jebinin sabato keliya wahuse kushegey ouguyerey Ilah wa aba hisa wahu iskalamid digey Ilahey.

19 Sa Yesu wa jawabey wahu kuyiri:

Amin, amin wahan idinleyahay: Wilka wah masubin karo naftisa wahuse arko mahee Abaha subinaya sababti wahu subiyo odan Asaga wah has ya Wilkana subinaya. 20 Sababtas yu Abahana ujeel yahay Wilki anatusa wah walba os naftisa subiyo; shughul kan kadha kaweyn yunatusaya idinka adyabteyne. 21 Sababti sidu Abe ukasonoleya meydadka sidas yu unoleya Wilkana kuwu rabo. 22 Sababti Abahana mahukumayo ghofna wahuse siyey

Wilka ḫukunka oḍan, 23 Kuli hauḫishimeyane Wilka sidey uḫishimayan Abe. Ki anḫishimeynin Wilka maḫishimeyo Abihi sodirey. 24 Amin, amin waḫan idinleyahay: ki hadal keyga maghla oamina ki isodirey waḫu leyahay noloshi weliged mana gelayo ḫukunka waḫuse kabeḫey mautka osgarey nolosha. 25 Amin, amin waḫan idinleyahay saạda wa sosoọta bereyna timid meydadka gortey maghli donan ọdki Wilki Ilahey: kuwi maghalanna way nolan. 26 Sababti sidu Abaha nolol uleyahay naftisa sidas yuusiyey Wilka inu kulahado nolol naftisa. 27 Waḫu siyey tala inu subiyo ḫukunka sababti waḫu yahay Wilki Adan. 28 Hakuyabina waḫ has sababti saạda way sosoọta dad oḍan kuwa okujiran ghaburaha kolkey maghli donan ọd kisa iyaka way sobiḫi donan. 29 Kuwi subiyey waḫ fiạn waḫay kusobaḫayin sonolanti nolosha kuwi waḫ ḫun subiyenna waḫay kusobaḫayin sonolanti ḫukunka.

30 Aniga nafteyda waḫ masubin kari; sidan aniga maghlo yankuḫukuma ḫukun keygana wa ḫagh sababti madonayi jẹlan teyda ilowse jẹlanti Abahi isodirey mahee. 31 Aniga hadan isumarag kaọ nafteyda marag geyga run maaha. 32 Ku kale bajira oimarag kaạyo: anigana wanogahay maraga osigumarag kaạyo inu run yahay. 33 Idinka waḫad udirten dad Yohana asagana runta yu-kamarag kaẹy. 34 Ilowse aniga kamaghadanayo marag ghof binna Adan ah ilowse waḫan uguhadlaya waḫ ḫan ad awo-

denne inad fakatan. 35 Asaga waḫu aha musbaḫ hureysa oiftinineysa idinka wahad rabten inad kufaraḫdan ạbar nur kisa. 36 Anigase waḫan leyahay marag kaweyn ki Yohana, sababti shughulki Abaha isiyey inan ḍameyo shughul kas ansubinayo yaimarag kaạya inu Abaha isodirey. 37 Abahi isodirey naftisa ya imaragkaẹy idinka maeydanan kumaghlin ọd kisa marna manaeydanan arkin midab kisa. 38 Hadal kisana mahaysatan idinka sababti kiusodirey asaga mana amineysan. 39 Waḫad kadoneysan kutubaha sababti waḫad umaleyneysan inad noloshi weliged kuledihin wana kuwas kuwa igamarag kaạyo. 40 Mana rabtan inad iimatan adlahatine nolol. 41 Kamaghati aman binna Adan. 42 Anigase wanidin aghan ineydanan kuleheyn jẹlanti Ilahey guda hina. 43 Aniga waḫan kuimadey magaị Abahey idinkase imaaghbaleysan; hadu mid kale kuimado magaịsa asagas wad aghbaleysan. 44 Side bad uamini kartan idinka aiskaghadatan amanta maeydnan doneysan amanta kaimata kan ah Ilahey keligisa ? 45 Haumaleynina inan idinkuashtakeynayo Abaha: waḫa jira mid kale oidin ashtakeyn dona wa Muse adfilaneysan idinku. 46 Sababti hadad amini leheyden Muse, anigana wad iamini leheyden sababti asaga waḫu ḍigey war keyga. 47 Ilowse hadeydnan amineynin kutub kisa side bad uamineysan hade hadal keyga ?

SURADI 6

1 Waḫ ḫan kabḫadi Yesu waḫu ukaęy badi Galilaya gedigedha wa badi Tiberiya. 2 Makhlugh badan yaraęn, sababti waḫay arken inshara hisa, askusubiyey kuwa jirranna. 3 Yesu waḫu fuley burta, waḫu lafaristey asaḫab tisa hagas. 4 Pasaka idi Yahudi way ḫoweyd. 5 Sa Yesu kolku inḫa hisa kor ughadey waḫu arkey makhlugh badan ousosǫdan waḫu kuyiri Filipo: Ḫage ban kasogadna kibsa kuwan haųnane? 6 Waḫ ḫan waḫu uḫehey inu sherabbo asaga sababti naftisa waiskaoga waḫu subin dono. 7 Filipo waḫu ujawabey: Kibsahi laba boghol odinar madeghayin mid walba inu helo kisto mahee. 8 Asaḫab tisa midkodho wa Andrea Simon Petro walal kisa waḫu kuḫehey: 9 Inta waḫa joga wilko ohaysta shan kibsod oshairi ah iyo laba malay, ilowse waḫ ḫan maḫay kuyihin dad sas ubadan? 10 Yesu waḫu yiri; Farisiya dadka. Waḫa kuyalen meshas ąus badan. Raga way faristen tira dodhana waḫay ahayen shan kun. 11 Yesu waḫu ghadey kibsahi, washukri noghey waḫu ugheybiyey kuwi fadiyen, sidasna malaygi intey karaben. 12 Kolkey ḫergen waḫu kuyiri asaḫab tisa: Isuaruriya jabjabka haren waḫba yeyankaḫumine. 13 Sa way isuaruriyen oykabuḫiyen toban iyo laba dambilod jabjabki shanti kibsod oshairi ahayen okasoharen kuwi ųnen. 14 Sa dadki kolkey arken

inshartu subiyey Yesu, waḫay ḫehen: Run kan wa nebigi imanaya duniyeda.

15 Yesu kolku gartey iney uiman raben haghabtane hakaḫigane suldan wakategey waḫu ukaęy hadana burta keligisa.

16 Kolkay makhrib noghotey asaḫab tisa waḫay ukaęn bada. 17 Oyfulen donida waḫay kagudben bada waḫay tan iyo Kapernaum. Waḫay noghotey mugdi Yesu mauimanin weli. 18 Badi waḫay noghotey darbad dabail badan ya ḫimeysey. 19 Sa kolkay sebka jiden in labatan iyo shan stadio ḫan ama sodon waḫay arken Yesu okusososoda bada ousoḫowanayo donida, way ąbsaden. 20 Asagase waḫu kuḫehey ayaka: Wa aniga, haąbsanina. 21 Ayakana waḫay raben iney sofuliyan donida, markiba donidi waḫay gartey ḫalkay ujeden.

22 Berigi labad ḫadka oytagnayen bada gedi gedha, kolkay arken inay doni kale jirin, ti asaḫab tisa mahee, hadana Yesu inusan lafulin asaḫab tisa donida, ilowse inay asaḫabti ḫofen keligodha. 23 Ilowse doniya kale yakaimaden Tiberiya meshey kibisti kuųnen agtedha, kolku Siydi shukri noghey. 24 Dadki kolkay arken inu Yesu jogin hagas walow asaḫab tisa, iyaka waḫay fulen donyal oyimaden Kapernaum wahay donayen Yesu. 25 Kolkay kuarken bada gedi gedha, waḫay kuḫehen: Rabi (wa Maąlin), gormad imatey meshan? 26 Yesu waujawabey, waḫu yiri: Amin, amin waḫay idinleyahay, idinka imadoneysan sababti waḫad aragten insharti, ilowse sa-

babti wahad unten kibsihi odkaderegten. 27 Haushagheynina hunguriga odumayo ilowse hunguriga jiraya tan iyo noloshi weliged o Wilki Adan idinsin dono: manahedha kan waye ki Abaha ukuduftey muhurka, wana Ilahey. 28 Sa wahay kudehen: Mahan yelna ansubine shughulki Ilahey ? 29 Yesu wajawabey, wahu kuyiri: Wah han ya shughulki Ilahey ah, inad amintan ki usodirey. 30 Sa wahay kuyirahden: Inshar side bad subineysa hade anaragne tas ankuamine ? Haul side bad subisa ? 31 Abayal kanna wahay kunen manna gelgelsha sidi ladigey: Wahu kasiyey kibis oyunan katimi irka. 32 Sa Yesu wahu kudehey: Amin, amin wahan idinleyahay, Muse maidinkasinin kibista irka ilowse Abahey yaidinkasinaya kibista runta ah irka. 33 Sababti wa kibista Ilahey tan kasodegta irka asiso adunka nolol. 34 Sa wahay kudehen: Siydinna nasi kibis tas beri walba. 35 Yesu wahu kuyiri: Aniga ah kibisti nolosha, ki iimada mabahanayo abadan, ki iaminana ebedkisa maomayo. 36 Ilowse wahan idinshegey inad iaragten manaeydan iaminin. 37 Kuli wahu isinayo Abaha waiimanayan ki iimadana ebedkey bananka umaturayo. 38 Sababti aniga ugamasodegin irka inan yelo jelanteyda ilowse inan subiyo jelanti ki isodirey. 39 Wana tan jelanti Abaha isodirey wahu isiyey odan midkodhana yusan igadumine ilowse ansonoleye beriga dambe. 40 Wanatan jelanti kan isodirey mid walba oarka

Wilka oamina asaga halahade noloshi weligedha anigana wansonoleynaya beriga dambe. 41 Sa Yahudi way kuganunuen sababti wahu yiri: Wa aniga kibisti kasodegtey irka. 42 Wahay dehen: Sow kan maaha Yesu wilki Yusuf onnaghan abahisa iyo habartisa ? Mahu leyahay kan: Wahan kasodegey irka ? 43 Sa Yesu wajawabey wahu kuyiri: Haiskuganunuina idinka. 44 Nina maiiman karo Abaha isodirey hadusan sojidin aniga wahan sonoleynaya beriga dambe. 45 Waha lugudigey kutubihi nabiyalka: Kuli waha baraya Ilahey. Sababtas mid walba omaghley Abaha okabartey waiimada: 46 Maaha ghof inu arkey Abaha ki kaimadey Ilahey mahee asaga yaarkey Abaha. 47 Amin, amin, wahan idinleyahay; Ki iamina aniga wahu leyahay noloshi weliged. 48 Aniga ah kibisti nolosha. 49 Abayal kina wahay kunen manna gelgesha oydinten. 50 Wa tan kibista okasodegtey irka ghofki unna tas yusandimanine. 51 Wa aniga kibisti nolosha okasodegtey irka, ghof hadu unno kibista tas waunolanaya weligisa; kibistan bihin donona aniga wa jinsigeyga oanubihinayo daradi noloshi adunka.

52 Sa Yahudi way islamurmen wahay dehen: Side ba kanu nosin kara jinsi gisa inan unno. 53 Sa Yesu wahu kuyiri: Amin, amin, wahan idinleyahay: Hadeydnan unin jinsigi Wilki Adan oydnan abin dig gisa kuma lihidin nolol guda hina. 54 Ki unna jinsigeyga oaba dig geyga,

waḫu leyahay noloshi weliged anigana wansonoleynaya beriga dambe. 55 Sababti jinsi geyga yaah hunguriga rumad iyo dig geyga yaah ạbida rumad. 56 Ki ụnna jinsi geyga aạba dig geyga waḫu kujira guda heyga anigana guda hiso. 57 Sidu Abaha isodirey unolyahay yananigana ugunolahay Abaha daradisa sidas ki iụnno waḫu kunolan dona daradeyda. 58 Wa tan kibista okasodegtey irka maaha sidey abayal kina uụnnen manna ay udinten ki ụnna kibistan waunolan weligisa. 59 Waḫ ḫan waḫu kuhadley sunaguga kolku kubarayey Kapernaum.

60 Sa asaḫab tisa badi dodha kolkay maghlen, waḫay dehen: Hadal kan waadagyahay ya maghli kara? 61 Yesu waḫu kakasey naftisa inay asaḫab tisa kaganunuẹn hadal kas waḫu kuyiri: Hadal kan mia idinnebẹysiyay? 62 Maḫay noghon hade hadad aragtan Wilki Adan oufulaya meshu jirey awel? 63 Wa nafta tan noleysa jinsika waḫ matarayo hadalada onidin kulahadley ya nafta ah yana nolol ah. 64 Ilowse daḫ dina wakan jogan kuwa anaminin. Sababti Yesu wakasayey tan iyo horti kuwan ma aminan iyo ki bihin dona. 65 Waḫu yiri: Sabab tan yanidin iri inusan jirin ghof iiman kara hadusan Abahey garansinin.

66 Sababtas tan iyo kolkas asaḫabtisa badi dodha gadal bayunoghden mana ayanraịn markale. 67 Sa Yesu waḫu kuyiri laba iyo tobanki: Idinkana marabtan inad iskatagtan? 68 Simon Petro waujawabey:

Siydi yanukạna? Adiga waḫad haysa hadalki noloshi weliged. 69 Anakana wanaminsanahay, wanakaseyna, adiga inad tahay Kristo Wilki Ilaha nol. 70 Yesu waujawabey: Sow idinmadoran idinka laba iyo tobanka ah, midkinana wa Sheydan? 71 Wuhu shegayey Yuda Iskariote ina Simon; Sababti wa kas kan biḫin dona asagana wa laba iyo tobanki mid kodha.

SURADI 7

1 Waḫ han kabạdi Yesu waḫu kuwaregey Galilaya sababti maasanrabin inu kuwarego Yudea sababti Yahudi waḫay donayen iney dilan. 2 Sa idi Yahudina oah ti bulasha waysodowatey. 3 Sa walalahisa wahay kuyirahden: katag inta ukạ Yudea asaḫab tadha haarkene hawshadha adsubineyso. 4 Sababti majiro ghof kusubinayo waḫ sir kolku asaga donayo inu dahiro. Hadad subiso waḫ ḫan isudahiri adunka. 5 Sababti walala hisana maayanaminin asaga. 6 Sa Yesu waḫu kuyiri: Wakhti geyga magarin ilowse wakhti gina beri walba wujoga. 7 Adunka idinmanebạn karo idinka anigase waineẹbyahay, sababti aniga waḫan kamaragkaạ inu shughul kisa ḫun yahay. 8 Ukaạ idinka oghabsada idan: aniga umakaạyi weli idan sababti wakhti geyga madameytirmin weli. 9 Kolku ushegey waḫ ḫan waḫu kuharey Galilaya.

10 Ilowse walala hisa kolkey ukaẹn kolkas yu asagana ukaẹy ida maaha barere ilowse

sidi mid dumanayo. 11 Sa Yahudi wahay kadonen ida wahay dehen: Inte bujoga ki? 12 Wahay eheyd ganuna badan makhlugha dahdisa sababti Yesu. Ghar wahay dehen: Wa nin fian. Gharna wahay dehen: Maaha ilowse wahu sira makhlugha. 13 Ilowse nina umashegin war kisa barere sababti wahay kaabsanayen Yahudi.

14 Tan iyo kolkay damatey ida barkedha Yesu wahu galay betmaghdeska oskubaray. 15 Yahudi way yaben wahay kuhadlen: Side bukuheley kan Ilmiga inu garto asagana makhriyin? 16 Sa Yesu waujawabey wahu kuyiri: Ilmi geyga keyga maaha wahase leh ki isodirey. 17 Ghof hadu rabo inu subiyo jelan tisa wahu garanaya ilmiga inu kayimid Ilahey amase inan kuhadlayo aniga nafteyda. 18 Ki isuhadla naftisa wahu donaya amanti naftisa, ki dona amanti kisodirey kas ya run ah duluna kumajiro guda hisa. 19 Sow Muse idinmasinin tawretka, walow idinkumajiro midkona ohaysa tawretka? Mahad udoneysan inad idishan? 20 Dadka way jawabey wahay dehen: Wahad ghabta jini; ya donaya inu kudilo? 21 Yesu wajawabey wahu kuyiri: Wahan subiyey shughulko kuli gina wadyabten. 22 Sabab tan yu Muse idinsiyey gudninta (maaha iney kaimatey Muse wahayse kaimatey abkina) idinka wahad gudan ghof berigi sabato. 23 Hadu ghof helo gudnin berigi sabato yusan jebinne tawretki Muse mahad igudiriften sababti anbogsiyey ghof berigi

sabato. 24 Hakuhukumina hukunki indaha ilowse kuhukuma hukunki hagh.

25 Sa dadki Yerusalem ghar kodha wahay kuhadlen: Sow kan maaha kaydonayen inay dilan? 26 Sow asaga barere yukuhadlaya walow wahna kumadahayan. Sow dugheyda way garten haghigha inu kan run yahay Kristo? 27 Ilowse wanognahay kan meshu kaimadey, kolku imanayo Kristo nina magaranayo meshu kaiman dono. 28 Sa Yesu wahu kughayliyey od kisa betmaghdeska dahdisa kolku barayey wohu yiri: Wad itaghanin aniga wanad taghanin meshan kaimadey nafteydase kumaimanin, ilowse ki isodirey ya run ah asagana mataghanin idinka. 29 Ilowse aniga wanaghan sababti wahan kaimadey asaga, asagana isodirey. 30 Sa wahay donen inay ghabtan ilowse nina gaanta magarsinin sababti weli saad disa magarin. 31 Dadki badi dodha way aminen, wahay dehen: Kolku imada Kristo mawahu subin dona inshara kabadan kuwu subiyey kan? 32 Fariseyalki wahay maghlen dadka auganunuayan sidan kor kisa sa Fariseyalki iyo wadadahi waweyna wahay udiren mididiyalka haghabtane. 33 Sa Yesu wahu yiri: Weli, kisto yar, banidinlajoga, anigana wahan ukaaya ki isodirey. 34 Wad idoneysan imana heleysan meshan aniga jogana maiman kartan. 35 Sa Yahudi wahay iskulahadlen: Kan hage bu raba inu ukao yeynan heline? Mawahu raba inu ukao kuwi kufirdamen Griga asbari Griga? 36 Wa hadal side

hadal kan askuhadley: Wad idoneysan imanaheleysan iyo meshan joga maiman kartan ?
37 Berigi udambeyey ida wa berigi uronna ida Yesu wajogsadey waukughayliyey od kisa wahu yiri: Ghofki oman haiimado haabo. 38 Ki iamina aniga waha kasobahayin wobiyalki biyaha nol aloshisa, sidu yiri kutubka. 39 Wah han wahu kushegayey Nafta kor kedha oyheli donan kuwi aminen. Sababti Nafti Ghudus ah weli lamasinin, sababti Yesu weli lamaweynen. 40 Makhlugha badi dodha kolkay maghlen hadal kan wahay dehen: Run kan wa nabigi. 41 Gharna wahay dehen: Kristo mawahu kaimana Galilaya ? 42 Sow kutubka mashegin inu Kristo kaimani firki Daud wahu na kasobihi Betlehem beledki yara o Daud fadin jirey ? 43 Sa wahay naghotey khilaf dadka dahdodha asaga daradisa. 44 Ghar kodha wahay raben inay ghabtan, ilowse nina gaama magarsinin inu ghabto.
45 Sa mididinyalki wahay uimaden wadadahi waweyna iyo Fariseyalka kuwana wahay kudehen ayaka: Mahad ukeni weysen ? 46 Mididinyalki wahai jawaben: Mid kasta weli muusan dihin binna Adan sidu kan leyahai. 47 Sa Fariseyalki wahay ujawabey: Idinkana malaidinsiray ? 48 Wayo waweynka dahdodha ama Fariseyalka dahdodha kan oamine asaga. 49 Ilowse makhlughan onoghonin tawretka ohabaran mahee. 50 Nikodemo ki utegey habenki asagana wa mid kodha wahu kuyiri: 51 Shari geyna mawahu hukuma ghof intanan lama-

ghlin horta halagarte wahu subiya ? 52 Way jawaben wahay kudehen: Adigana mawahad kaimatey Galilaya ? Don ad aragtid inusan nabi kakaeynin Galilaya.
53 Nin walba wahu ukaey guri gisa.

SURADI 8

1 Yesu wahu ukaey burti Seytuni. 2 Waberigi wahu galay betmaghdeska dadka kuligadha wayuimaden, wafaristey osbareyey. 3 Kuwi farta yaghan iyo Fariseyalka wahay ukenen nagto olugusoghabtey masiya wahay digey dahda. Kolkay jojiyen dahda 4 wahay kudehen: Maalin nagtan waha lagusoghabtey meshey kumasiyeysaneysey. 5 Tawretka dahdisa Muse wahu nuguamrey in dagah lugudilo dadka eyn kan ah; adigase mahad ledahay ? 6 Wahay uguhadlen hadal kan way sherabayen iney kuhelan sabab oykushtakeyen. Ilowse Yesu waforarsadey wahu kudigey fartisa dulka. 7 Ilowse kolkay kadaren inay warsadan waistosiyey wahu kudehey; Kan dembi idinkaleheyn idinka hakuturo dagaha horta. 8 Wufororsadey hadana askudigey fartisa dulka. 9 Ayaka kolkay maghlen wah han dhamir kodha yakiiyey gef dodha wahay ubehen mid mid wahay kabilaben dugheyda tan iyo kanudambeyen waha harey Yesu keligisa iyo nagti otagneyd dahda. 10 Yesu kolku istosiyey maasan arkin nina nagti mahee wahu kuyiri: Nagyehey intey jiran kuwi ku ashtakeynayen ? Sow nina ku-

mahukumin ? 11 Wahay kutiri: Majiro Siydi. Yesu wahu kuyiri: Anigana kumahukumayi, tag hanasubin dembi markale.

12 Sa Yesu wahu lahadley hadana ayaka, wahu yiri: Aniga wahan ahay nurki duniyeda ki iraa kumasoonayo mugdiga, ilowse wahu lahanaya nurki nolosha. 13 Sa Farisayalki wahay kuyirahden: Adiga naftada yaisumarag kaaya, marag tadha run maaha. 14 Yesu wajawabey, wahu kuyiri: Hadana isumaragkao nafteda marag tedha waun run, sababti wanaghan meshan kaimid iyo meshan ujedo, ilowse idinka mataghanin meshan kaimid walow meshan ujedo. 15 Idinka wahad kuhukuntan sidi jinsi aniga nina mahukumayo. 16 Hadana hukumo, hukunkeyga wa run sababti keligey maihi ilowse aniga iyo Abahi isodirey. 17 Hadana Shari gina waha lugudigey inay laba ghof marag todha run yihin. 18 Aniga nafteyda yaisumarag kaa iyo Abahi isodireyna yaimarag kaa. 19 Sa wahay kuyirahden: Hage bujoga Abaha ? Yesu wahu jawabey: Imataghanin, Abaheyna mataghanin. Hadad ikasi leheyden, Abaheyna wad kasi leheyden. 20 Hadal kan Yesu wahu kuhadley meshi sandukhi khasanada kolku kubarayey betmaghdeska walow majirin ghof ghabtey sababti saad disa weli magarin.

21 Sa Yesu wahu kuyiri hadana; Aniga waniskatagaya, wanad idoneysan, wahadna kudimaneysan dembi gina, meshan ujedo aniga maiman kartan. 22 Sa Yahudi wahay yirahden: Maisdilaya sababti wahu

yiri meshan ujedo aniga maiman kartan. 23 Wahu kuyiri: Idinka wahad tihin kuwi hosta, aniga wahan ahay ki kor; Idinka wahad tihin kuwi adunka, anigase ki adunkan maihi. 24 Sababti tas yanidiniri, Wahad kudimaneysan dembi gina; sababti hadeidnan aminin inan ahay aniga wahad kudimaneysan dembi gina. 25 Sa wahay kuyirahden: Yatahay adiga ? Yesu wahu kuyiri: Wa kelmad dan idinkulahadlayey tan iyo horti. 26 Wah badan yanghaba onidinkulahadlo onakuhukumo kor kina ilowse ki isodirey ya run ah anigana wahan kamaghley asaga waye an kulahadlaya adunka. 27 Maayan garanin inu kulahadlayey Abaha kor kisa. 28 Sa Yesu wahu kuyiri: Kolkad kor ughadan Wilki Adan markas yadgaraneysan inan aniga ahay wahna ananku sub ineynin nafteyda keli ilowse sidu Abahey ibarey yankuhadlaya. 29 Asagi isodirey yailajira Abaha imadaynin keligey sababti aniga wahan subiya beri walba sidu jeelyahay. 30 Kolku kuhadlayey wah han kuwa badan yaaminen.

31 Sa Yesu wahu kuyiri Yahudiyalki aminen: Hadad ghabsatan hadal keyga wahad noghoneysan asahab teyda rumad, 32 Hadana wahad garaneysan wahi run ah, runtana idinhoreysa. 33 Way jawaben: Wahan nahay firki Ibrahim nina adoma umanoghon ebedkayna; Side bad udihi karta hade adiga, Wad horobeysan? 34 Yesu waujawabey: Amin, amin wahan idinlayahay: Mid walba odembi subiya wa adonki dembiga.

35 Adonkana majogayo guriga weligisa wilka jogaya weligisa. 36 Sababtas Wilka hadu idinhoreyo wahad noghoneysan haghigha hor. 37 Wan aghan inad tihin firki Ibrahim ilowse wahad doneysan inad idishan sababti hadal keyga nafas idinkumalaha dah dina. 38 Wahan kuhadla wahi ankaarkey Abahey, idinkana wahad kaarkten abahina yasubineysan. 39 Way jawaben wahay kuyirahden: Abahayna wa Ibrahim, Yesu wahu kuyiri: Hadad ahan leheyden ilmihi Ibrahim wahad subin leheyden howshi Ibrahim. 40 Ilowse hada wahad doneysan inadidishan ghof idinkulahadley runta ankamaghley Ilahey. Wah has masubinin Ibrahim. 41 Idinka wahad subisan shughulki aba hina. Sa wahay kuyirahden: Anaka haran nalakumadalin wahan ghabna abaho wa Ilahey. 42 Yesu wahu kuyiri: Hadu Ilahey ahan laha abahina anigad ijelan leheyden, sababti wahan kasobahey Ilahey onimadey kumanaimanin nafteyda asagase isodirey. 43 Mahad ugaran weysen hadal keyga? Sababti idinka mamaghli kartan hadal keyga. 44 Idinka wahad tihin kuwi aba hina wana sheydan, damai aba hina yad rabtan inad subisan. Asagi aha dile tan iyo horti manakujogson runta sababti runta kumajirto guda hisa, kolku shegayo ben wahu kuhadlaya wah hisa sababti asaga wa benlow wana benta aba hedha. 45 Sababti aniga wahan kuhadla runta imana amineysan. 46 Wa kine kan itusaya inan dembi leyahay? Anigana hadan run

kuhadlayo mahad iamin weysen? 47 Ghofki ah ki Ilahey, wahu maghla hadalki Ilahey. Sababtas yad idinka umaghleynin sababti maihidin kuwi Ilahey. 48 Yahudi way jawaben wahay kudehen: Sow run kumahadlin anaka inad tahay nin Samariya ah adigana wahad ghabta jinni? 49 Yesu wahu jawabey: Aniga jinni maghabi ilowse wahan hishmeyna Abahey, idinkana imahishmeysan. 50 Aniga madonayi aman teyda, mid bajira odonaya onahukuma. 51 Amin, amin wahan idinleyahay, Ghof hadu ghabsado hadal keyga maarkayo dimasha tan iyo weligisa. 52 Yahudi wahay kudehen: Hada wahan kaseyna inad ghabto jinni. Ibrahim iyo nabiyalki way dinten adigana wahad ledahay; Ghof hadu ghabsado hadal keyga madedeminayo dimasha tan iyo weligisa. 53 Ma adiga kaweyn aba hayna Ibrahim odintey? Nabiyalkina waydinten. Yad iskadigeysa naftadha? 54 Yesu wahu jawabey: Hadan isamanayo nafteyda aman teyda wah maaha; kan iamana wa Abahey kad kushegtan idinka Ilahina. 55 Idinkana magaraneysan anigase wanaghan, anigana hadan doho maaghan wahan noghonaya benlow sidina okale ilowse wanaghan, hadal kisa wanaghabsadey. 56 Abahina Ibrahim wahu kurairaiyey inu arko beri geyga wanarkey askurairaiyey. 57 Sa Yahudi wahay kuyirahden: Weli maadangarin konton sana adigana mawahad aragtey Ibrahim? 58 Yesu wahu kuyiri: Amin, amin wahan idinleyahay: Intu-

san dalanin Ibrahim, aniga wajirey: 59 Sa wahay ghaten dagah hakuturane ilowse Yesu waiskaghariyey askabahey betmaghdeska.

SURADI 9

1 Kolku marayey mashas wahu arkey ninko indalaa tan iyo dalasha disa. 2 Asahabi tisa way warsaden, wahay kudehen: Maalin ke dembi subiyey kan ama walid kisa asaga hakudashe indalaan? 3 Yesu wahu jawabey: Kan masubinin dembi walow walid kisa masubinin dembi, ilowse shughulki Ilahey halaguarke asaga. 4 Wahay igutahay lasim inan subiyo shughul kisa ki isodirey hadey malintahay, haben baynoghon donta onghof subin karin shughul. 5 Intan jogo duniyeda, aniga wahan ahan nurki duniyeda. 6 Kolku yiri sidan andufu kutufey dulka wahu kasubiyey doba andufadi. 7 Wahu kamariyey dobada ki indaha laa inda hisa wahu kuyiri: Ka kufol dagho warti Siloam (mana hedha wa ki lasodirey). Wautegey osfol daghdey wahu imadey asago arkaya. 8 Sa deris kisa iyo kuwi horti arki jiren inu indalaa wahaydehen; Sow kan maaha ki fadin jirey otugsan jirey? 9 Ghar wahay dehen: Wa asaga. Gharna wahay dehen: Wa uegyahay. 10 Ilowse asaga naftisa wahu dehey: Wa aniga. Sa wahay kuyirahden: Side bay inda hadha ufeydmen? 11 Asaga wajawabey, wahu yiri: Ninko loguyero Yesu

yasubiyey doba wahu igamariyey indaha osiyiri: Uka warti Siloam okufol dagho. Wan ukaey onkudaghdey onarkey. 12 Sa wahay kudehen; Inte bujoga nin kas? Wahu yiri: Maaghan.

13 Wahay uwaden ki indaha laan jirey horta Fariseyalka. 14 Wahay eheyd sabato kolku Yesu subiyey dobada osufeydey indaha. 15 Fariseyalkana wahay warsaden asaga hadana sidu kuheley inu arko. Wahu kuyiri: Wahu igasarey doba indaha onfol daghdey hada wan arkaya. 16 Sa Fariseyalki ghar kodha wahay dehen: Nin kan ki Ilahey maaha sababti maghabsanayo sabato. Ghar kodha wahay dehen: Sidee busubin kara ghof dembi leh inshar eyn kas okale: 17 Khalaf bagaley dah dodha. Sa wahay kudehen hadana ki indalaa: Adiga mahad kushegeysa sababti wahu kufeydey inda haga? Wahu yiri: Wa nebi. 18 Ilowse Yahudi maayan aminin khabar kisa inu asaga indalaa hadana inu heley inu arko tan iyo inteyan uyerin ki indaha lofeydey walid kisa, way warsaden wahay dehen: 19 Kan ma wil kina odkushegeysen inu kudashey indalaan? Sidee buuarki kara hade hada? 20 Walid kisa way ujawaben, wahay dehen: Wan naghan inu kan yahay wil kayna inuna kudashey indalaan, 21 Ilowse sidu uarkayo hada ama keba indaha ufeydey managhan anaka, asagaba wa nin weyn, warsada naftisa wahu shegi khabar kisa. 22 Walid kisa wahay udehen sidan, sababti wahay kaabsaden

Yahudi, sababti Yahudi berey kuheshiyen ghofko hadu ghirto Yesu inu yahay Kristo wah lagaharameynaya sunaguga. 23 Sababtan yey walid kisa udehen: Warsada asagaba wa nin weyn. 24 Sa wahay uyeren marki labad ninki indaha laan jirey wahay kuyirahden: Ilahey ubihi aman, anaka wan naghan nin kan inu leyahay dembi. 25 Asagana wajawabey, wahu yiri; Inu dembi leyahay maogi, halban ogahay aniga inan indaha laa hadase wan arkaya. 26 Sa wahay kuyirahden hadana; Mahu kusubiyey? Sidee bu kugufeydey indaha? 27 Wahu jawabey: wan idinshegey mar hore manaeydnan maghlin: Mahad urabtan inad maghashan marki labad? Idinkana mawahad rabtan inad noghotan asahab tisa? 28 Sa way ayen wahay dehen: Adiga ah nin kas asahab kisa anaka wahay nahay asahabti Muse. 29 Anaka wan naghan inu Ilahey lahadley Muse, ilowse kan mana naghan meshu kaimadey. 30 Ninki wajawabey, wahu kudehey: Wah kan wa ajab, ineydanad oghonin meshu kaimadey, asagana indaha ifeydey. 31 Wan naghan inusan Ilahey maghleynin kuwa dembileh, ilowse ghofki abudo Ilahey osubiyo jelan tisa kas yumaghla: 32 Tan iyo bilawagi duniyeda lamamaghlin ghof ufeydey indaha nin kudashey indalaan. 33 Kan hadusan eheyn ki Ilahey wahba masubin karen. 34 Way jawaben wahay kuyirahden: Adiga waha lakugudaley dembi keli, adiganama anakad nabareysa? Banankay kuturen.

35 Yesu wahu maghley iney bananka kuturen, kolku arkey wahu kuyiri: Adiga maaminsantahay Wilki Ilahey? 36 Asaga wajawabey, wahu yiri: Yuyahay asaga Siydi anhelo inan amino? 37 Yesu wahu kuyiri: Wad aragtey wana kan kulahadlayo. 38 Wahu yiri: Siydi wan aminsanahay, wausujudey. 39 Yesu wahu yiri: Aniga wahan uimidey duniyedan hukun kuwi an arkeynin haarkene kuwa arkayina haindalaadane. 40 Fariseyalki ghar kodha oasaga lajiren wahay maghlen wah han wahay kuyirahden: Anaka na maindalanahay? 41 Yesu wahu kuyiri: Hadad indalaan leheyden dembi malahaten ilowse hada wahad ledihin, Wanarkeyna, sababtan yu dembi gina ufadiya.

SURADI 10

1 Amin, amin wahan idinleyahay: Kan kagelin iridi heradi idaha, ilowse okafulayo mel kale kan wa tug iya ghawle. 2 Ilowse ki kagala irida wa hola rai idaha. 3 Kan yuufura ki irida dowra. Idahana wahay maghlayan od kisa, ida hisana wahu uguyera magaya hodha osuwada bananka. 4 Kolku bananka ubihiyo ida hisa wahormara idahana way raayin asaga; sababti way kasayin od kisa. 5 Marti marna maraayin ilowse way kaararayin sababti makasayin odki martida. 6 Mahmah dan Yesu wahu kuyiri ayaka, ilowse ayaka maayan garan wa wah sidee oskulahadlayey.

7 Sa Yesu waḫu kuyiri hadana: Amin, amin, waḫan idinleyahay: Aniga ah iridi idaha: 8 Kuli kuwi igahoreyen waḫay ahayen tuga iya ghaule, ilowse idaha mamaghlin ayaka. 9 Aniga ah iridi ghof hadu isogalo wafakanaya wanagelaya obaḫaya waḫuna helaya irsaghad. 10 Tug mauimanayo inu ḫado osghasho osnahaleyo mahee. Aniga waḫan uimadey iney lehyihin nolol hadana osbadaniyaka. 11 Aniga ḫolaraiigi fian ah; ḫolaraa fian noloshisu ubiḫiya idaha dara dodha. 12 Ilowse ghofki ijara onlehen idaha anaheyn ḫolarai kolku arko ey durta ososoota waḫu ḋaffa idaha os arara ey durtana way daaysa oy didineysa idaha. 13 Ninki ijara waarara sababti waḫu aha nin ijara leh walow magelinayo ghalbi gisa umurti idaha. 14 Aniga ah hola raa fian wan aghan kuweyga kuweygana way iyaghanin. 15 Sidu Ababa iyaghan yan anigana uaghan Ababa, nolosheydana waḫan ubihinaya daradi idaha. 16 Ida kale yan leyahay oanaheyn kuwi heradan kuwasna lasim bay igutahay inan keno od keygana way maghlayin waḫay noghanayin usho iyo ḫolaraa. 17 Sabab tan yu Ababa ijeelyahay sababti waḫan biḫinaya nolosheyda anghato hadana. 18 Majiro ghof igaghadayo ilowse aniga naf teyda yabiḫinaya. Amar ban lehahay ankubihiyo misna amar ban lehahay ankughato; hadana amar kan waḫan kaheley Ababey.

19 Sa waḫa galey khalaf daḫdi Yahudi daradi hadala dan. 20 Badi dodha wa-

ḫay yirahden: Waḫu ghaba jinni, wana walan yahay, maḫad umaghleysan? 21 Gharna waḫay yirahden: Hadal kan maaha hadalki ku jinni ghaba. Jinni miya ufeydi kara kuwa indahala indaha?

22 Waḫay eheyd idi daḫirinti betmaghdeska hagas Yerusalem waḫayna eheyd wakhtigi daḫanta. 23 Yesu waḫu kuwaregayey betmaghdeska sarti Suleman. 24 Sa Yahudi way kuwaregsaden waḫay kuyirahden: Tan iyo gormad waswas gelineysa naftayna. Hadad Kristo tahay daḫirnima nogusheg. 25 Yesu waḫu jawabey: Wan idinshegey mana amineysan. Shughul kan kusubiyo aniga magai Ababey kuwan yaimarag kaan. 26 Idinkase maamineysan sababti idinka kumajirtan ida heyga, sidan idinkuiri. 27 Ida heyga waḫay maghlan od keyga anigana wan aghan ayakana way iraan. 28 Anigana waḫan siya noloshi weliged manadumayan tan iyo weligod walow majiro ghof kadai kara gaan teyda. 29 Ababeygi isiyey ya kaweyn kuligoda manajiro ghof kadai kara gaanti Ababey. 30 Aniga iyo Ababey waḫan nahay midko. 31 Sa Yahudi waḫay ghaten dagaḫ, hadana hakuduftane. 32 Yesu ujawabey: Shughul badan afian yan idinkatusey Ababey, daradi shughul kee bad idagaḫineysan? 33 Yahudi waḫay ujawabey: Shughul fian daradisa kumadagaḫineyno ilowse kufrinimada daradedha iyo adiga oghof ah yad iskadigeysa Ilahey. 34 Yesu waḫu ujawabey: Sow lagumadigin tawret kina: Aniga waḫan

iri idinka wahtihin ilahyoh ? 35 Hadu kushegey ilahyoh kuwi hadalki Ilahey uuimadey (digidana madinmi karto), 36 Ki Abaha udahiriyey os usodirey duniyeda idinka wahad kuledihin: Wad kufrineysa, sababti wahan iri: Wahan ahay Wilki Ilahey ? 37 Hadan subineynin shughulki Abahey haiaminina. 38 Hadan subinayana hadeydnan iamineyna aniga amina shughulka adgaratene oad amintene inu Abaha kujiro guda heyga aniga ankujiro guda hisa. 39 Wahay donen hadana iney ghabtan marki labad, ilowse wahu kabehey gaan todha.

40 Wahu ukaey hadana Yordan gedi gisa tan iyo meshu Yohana okubatiseyey horti; hagu jogey. 41 Dad badan yauimaden wahay yirahden: Yohana insharba masubinin ilowse kuli wahu kuhadley Yohana nin kan kor kisa wahay ahayen run. 42 Kuwa badan yakuaminen asaga hagas.

SURADI 11

1 Sa ninko bajirrana omaga isa wa Lasaro layirahdo rer Betania, beledki Maryan iyo walasheda Marta. 2 Wa Maryanti marisey Siydi marhamu okutirtirtey luga hisa tima hedha iyada walal kedha bajirrana. 3 Sa walala hisa wahay udiren adeg asaga wahay yirahden: Siydi kad jeleyd wajirranyahay. 4 Yesu kolku maghley wah han wahu yiri: Jirrandan jirra dimasha maaha ilowse wa tu amanti Ilahey daradedha, Wilki Ilaheyna halaguamane tas. 5 Yesu wahu jela Marta iyo walasheda iyo Lasaro.

6 Kolku maghley inu jirran yahay, wahu iskajogey laba beri meshu jogey. 7 Ilowse kabadi wahu kuyiri asahab tisa: Anukano hadana Yahudea. 8 Asahabti wahay kudehen: Maalin hadadow Yahudi wahay donayen iney kugudilan dagah adigana mawahad ukaeysa hagas markale ? 9 Yesu wahu jawabey: Saadaha malmed sow laba iyo toban maaha ? ghof hadu sodo malin makufayo sababti wahu arkaya nurki duniyedan. 10 Ilowse ghof hadu sodo haben wakufa sababti nur kumajira guda hisa. 11 Wahu yiri sidas kabadi wahu kudehey: Lasaro wadey geyna wahurda, ilowse jidkan ghadaya ankieye. 12 Sa kuwi aha asahab tisa wahay kuyirahden: Siydi hadu hurdo wafayobanaya. 13 Ilowse Yesu wahu kuhadley geri disa kor kedha, wahay umaleyen inu shegayo hurda malmed. 14 Sa kolkas yu Yesu ugushegey dahirnimo: Lasaro wadintey. 15 Aniga wahan kurairaina daradina adheshine inad amintan sababti manjogin hagas ilowse anukano. 16 Sa Toma ki loguyeri jirey Didumo wahu kuyiri asahabti wehela disa ahayen: Nakasha anakana anladimane asaga.

17 Sa kolku imadey Yesu wahu lakulmey asago kujirey ghuburta afar beri. 18 Betania na wahay kudoweyd Yerusalem wahay ujirtey in dan shan iyo toban stadio. 19 Dad badan Yahudi dahdodha wahay uimaden Marta iyo Maryan iney kasamriyan walal kodha. 20 Sa Marta kolkay maghashey inu Yesu sosodo wahay ukadey inay kahor

baḥdo ilowse Maryan waḥay faḍidey aghalka. 21 Sa Marta waḥay kutiri Yesu: Siydi ḥadad inta jogi leheyd, walal key maḍinten. 22 Ilowse ḥadaba wan ogahay inu Ilahey kusinayo waḥad rabto oḍan. 23 Yesu waḥu kuyiri: Walalka wasonolanaya. 24 Marta waḥay kutiri: Wan ogahay inu sonolanayo ghiyamadi berigi ḍambe. 25 Yesu waḥu kuyiri: Aniga ah sonoleyn iyo nolol, ki iamina aniga ḥadu ḍintana wa nolanaya. 26 Midki nolna oiamina aniga maḍimayo tan iyo weligisa. Maamineysa waḥ ḥan? 27 Waḥay kutiri: Naam, Siydi, wanaminsanahay inaḍ adiga tahay Kristo, Wilki Ilahey aimanayo duniyeḍa. 28 Kolkay tiri waḥ ḥan way tagtey waḥay uguyertey walasheḍa Maryan sir waḥay tiri: Maalinka wajoga okuyeraya. 29 Iyaḍana kolkay maghashey ḍaghsi bay ukaḍey oy utagtey. 30 Yesu weli maasa garin bulaḍa, ilowse waḥu jogey weli meshey kagahorimatey Marta. 31 Sa Yahudiyalki lajogen guriga asamrinayen kolkay arken Maryan inay ḍaghsi oy baḥdey way raen waḥay umaleynayen inay ukaeyso ghaburta hakuoyse ḥagas. 32 Sa Maryan gortey gartey meshu jogey Yesu way aragtey, waḥay kuḍaḍey luga hisa wahay kutiri: Siydi ḥadad jogi leheyd inta walal key maḍinten. 33 Sa Yesu kolku arkey iyaḍo oyneyso iyo Yahudiyalki lajiren ooynayen waḥu kaḥurey ghalbiga asna kaḍibtoḍey naf tisa. 34 Waḥu yiri: Inte baḍ ḍigten? Waḥay kuyirahden: Siydi, kaley, arag. 35 Yesu waḥ ka-

timi ilma. 36 Sa Yahudiyalki waḥay ḍehen: Firi sidu ujela! 37 Ghar kodha waḥay-ḍehen: Sow kan ufeyḍey inḍaha kan inḍahalaa kamarebi karo kanna yusan ḍimanine. 38 Sa Yesu waḥu kaḥurey ḥadana ghalbi gisa wahu ukaey ogarey ghaburti wana gharr ḍagaḥ banalasarey kor kedha. 39 Yesu waḥu yiri: Kaghaḍa ḍagaḥ. Marta ninki ḍintey walashisa waḥay kutiri: Siydi ḥaḍa waura sababti waḥu ḍintey tan iyo afar beri. 40 Yesu waḥu kuyiri: Sow kumaanandihin ḥadad aminto waḥad arki amanti Ilahey? Sa waḥay kaghaḍen ḍagaḥi. 41 Yesu waḥu ughaḍey inḍa hisa kor waḥu yiri: Abow wankushukri noghoya sababti waḍ imaghashey. 42 Waḥan ogahay inaḍ imaghasho beri walba, ilowse ḍaraḍi makhlughan waregsan yankuiri satan iney helan ay aminan inaḍ adigu isuḍirtey. 43 Gortu yiri sidan waḥu kughayliyey od weyn: Lasaro kaley bananka ḥaga. 44 Ki ḍinteyna bananku usobeḥey waḥa kuḥira kafan lugaha iyo gamaha, fol kisana waḥa kagaḍubna mara yar. Yesu waḥu kuyiri: Fura sidaya, hatage.

45 Sa Yahudiyalki oimaḍen Maryan baḍi ḍodha kolkay arken waḥu subiyey Yesu way aminen. 46 Ilowse ghar kodha waḥay ukaen Fariseyalki waḥay ushegen waḥu subiyey Yesu.

47 Sa waḍaḍahi waweyna iyo Fariseyalki waḥay aruriyen barsaḍi waḥay ḍehen: Maḥan subina? Sababti nin kan waḥu subiya inshara badan. 48 Haḍan kuḍayno

sidan, kuli way aminayan asaga, Dadki Rumna way imanayan wahay ghadanayan meshena iyo ghabil keyna. 49 Kayafa oaha midkodha wahu aha wadadki weyna sana das wahu kuyiri: 50 Wahba magaraneysan manafikireysan inay norontahay ghofko inu udinto dadkan daradodha, ghabilko dan intu dumilaha. 51 Wah han kumaasan hadlin naf tisa, ilowse sababti wahu aha wadadki weyna sana das wahu usadiyey inu Yesu udimanayo ghabilka daradisa; 52 Daradi ghabilka keliyana maaha ilowse haisuaruriye ilmahi Ilahey okalafirdamen hanoghdane hal. 53 Tan iyo berigas wahay iskulashaurayen inay dilan.

54 Sababtas Yesu maasan kuwaregin dahirnimo Yahudi dah dodha wahuse kategey hagas wahu ukaey mel gelgel udow tan iyo beledko maga isa Efraim layirahdo. Hagas gulajogey asahab tisa. 55 Waha doweyd Pasakadi Yahudi, kuwa badan wahay kasotagen dalka kuli oy fulen Yerusalem pasakada hor tedha haisdahiriyane. 56 Sa wahay donayen Yesu aiskulahadlayen kolkay tagnayen betmaghdeska: Mahad arkeysan? Sow maimanayo ida? 57 Wadadahi waweyna iyo Fariseyalki wahay bihiyen amar ghof hadu garto meshu jogo hawarkeno, hahelane iney ghabtan.

SURADI 12

1 Lih beri Pasakada hor tedha Yesu wahu imadey Betania meshu jogey Lasaro ki dintey oskasonoleyey dimashada. 2 Sa wa-

hay ugasubiyen hagas asha, Marta way adegeysey, Lasaro wahu aha mid kodha kuwi lafadiyen miska. 3 Sa Maryan wahay ghadatey rotol marham nardus safi ah atemin weyn leh, wahay kamarisey Yesu lugaha oy kagatirtey luga hisa tima hedha aghalki waha kabuhsamey udgonki marhamka. 4 Sa Yuda Iskariote ina Simon asahab tisa mid kodha ki bihin laha wahu yiri: 5 Maha logugadi wayey marham kan sedeh boghol dinar olosin wayey masakinta? 6 Wah has wahu uyiri, naharisti masakinta maaha, sababti wahu aha tug, asagana hayey kiska okaghatey wahi luguridey. 7 Sa Yesu wahu yiri: Daf iyada wahay udigtey wah han berigi dug teyda. 8 Sababti masakinta wahad kuhaysatan dah dina beri walba, anigase imahaysatan beri walba.

9 Sa dad badan oYahudi ah way garten inu jogo hagas way uimaden hagas daradi Yesu keli maaha, ilowse haarkane Lasaro ki ukasonoleyey motka. 10 Wadadahi waweyna wahay kutashaden inay dilan Lasarona. 11 Sababti asaga daradisa ya Yahudi badidodha yatagen oaminen Yesu.

12 Berigi labad dad badan ouimaden ida kolkay maghlen inu Yesu usosodo Yerusalem, 13 Wahay ghaden timir lamahed wahay ubehen inay kahorbahan, wahay kughayliyen: Hosana walodueyey kan kuimanayo magai Ilahey suldanki Israel. 14 Yesu wahu heley kheil damerad osfuley sidi lugudigey: 15 Haabsanin, geberti Sayuni;

firi suldan kaga wasosoda wahu fula kheil damerad. 16 Asahab tisa maayan garan wah han horti, ilowse kolki laamaney Yesu kolkas yaysohasusten wah han in lugudigey kor kisa oykusubiyen. 17 Sa waha umaragkaeyen dadki lajogen kolku ugayerey Lasaro ghaburta oskasonoleyey motka. 18 Sababtas yaydadku ugahorbahen, sababti wahay maghlen inu subiyey inshar tan. 19 Sa Fariseyalki wahay iskulahadlen: Wad arkeysan sideydnan wahba utareynin firiya adunko dan wahu soda gadashisa.

20 Waha kujiren kuwa Grig ah dadki fulen dahdodha oukaen inay abudan wakhtigi ida. 21 Sa wahay uimaden Filipo rer Betsaydadi Galilaya, way tugen wahaydehen: Siydi wahan rabna inan aragno Yesu. 22 Filipo wahu ukaey os usoshegey Andrea hadana Andrea iyo Filipo wahay ushegen Yesu. 23 Yesuna wajawabey wahu yiri: Saadi way imatey halaamane Wilki Adan. 24 Amin, amin, wahan idinleyahay: Ininti sarenka hadayan kudein dulka oy dimanin wahay oleysa keligeda, hadayse dimato wahay dali mira badan. 25 Ki jeel noloshisa wauduminaya, ki kuneeb noloshisa duniyedan wauasturaya tan iyo noloshi weliged. 26 Ghof hadu iadego hairao anigana meshan jogo yunajogi dona mididin keyga hadana; ghof hadu iadego Abahey bashishmeynaya. 27 Hada naf teyda way nahsantahay; Mahan daha? Abow igafaki saad dan. Ilowse sabab tan yanusogarey saad dan. Abow aman maga adha. 28 Sa

od bakaimadey irka: Wanameney hadana wan amanidona. 29 Sa dadki tagnayen agtisa way maghlen wahay dehen: Wa guga; Gharna wahay dehen: Malaig balahadashey. 30 Yesu wajawabey, wahu yiri: Daradey umaimanin od kan daradina mahee. 31 Hada hukun bajira duniyedan kor kedha, hada kan uweyn duniyedan bananka loturi. 32 Anigana kolki laigaghado kor dulka wahan usojidi kuli hageyga. 33 Wah han wahu uyiri inu tuso geridu kudimani dono. 34 Sa dadki wahay ujawaben: Anaka wahan kamaghalney tawretka Kristo inu jirayo tan iyo weligisa. Adigana mahad ledahay Wilki Adan wahay lasim kutahay in kor loghado? Wa kee kanna Wilki Aden? 35 Sa Yesu wahu kuyiri; Abar bakadiman intu nurka idinlajogo. Soda intad haysatan nurka yusan idinsogarine mugdiga, ki kusoda mugdiga maogo meshu usodo. 36 Intad haysatan nurka amina nurka ad noghotine ilmahi nurka.

Wah han buyiri Yesu ostegey os iskaghariyey. 37 Ilowse haduna kusubiyey inshara sidan ubadan hortodha maayan aminin. 38 Hadalki nabi Isaya hadameytirme oyiri: Rabi yaaminey wadigayna? Gaanti Rabi yalodahirey? 39 Sababtas maayan amini karin, sababti Isaya wahu yiri hadana: 40 Wau inda tirey asghalbi godha adkeyey yayan kuarkine indaha oyankagaranine ghalbiga, oyangadonine an fayobeye. 41 Wah han yu yiri Isaya kolku arkey amantisi os shegey khabar kisi. 42 Tan iyo

kuwi dugheyda ahayen badidodha way aminen, ilowse Fariseyalka daradodha maayan ghiranin yonan lagaharameynine sunagug. 43 Sababti waḥay kajeladen amanti dadka meshi amanti Ilahey.

44 Yesu wadawaghey waḥu yiri: Ki iamina aniga, maiaminsana aniga ki isodirey mahee. 45 Ki ifiriyana aniga waḥu firina ki isodirey. 46 Aniga waḥan uimadey adunka inan ahay nur kedha ki iaminaba yusan kujirine mugdiga. 47 Ghof hadu maghlo hadal keyga, osanghabanin, aniga maḥukumayi, sababti umaimanin inan ḥukumo adunka, inan adunka fakiyo mahee. 48 Ki idida aniga onan aghbalin hadal keyga, waḥu leyahay mid ḥukuma, hadalkan kuhadley yaḥukumi dona beriga dambe. 49 Sababti aniga kumahadlin naf teyda, ilowse Abahi isodirey asaga iamrey waḥan kuhadlin dono onshegi dono. 50 Anigana wan ogahay inu amar kisu yahay noloshi weliged, waḥan ankuhadlayo wa waḥi Abaha ishegey yan anigana kuhadlaya.

SURADI 13

1 Ida Pasakada hortedha Yesu kolku gartey inay saad disa gartey oskategi dono adunkan osukaį dono Abaha, sidu ujela kuwisa ojogan adunka, sidas yuujela tan iyo gadashi. 2 Kolkay eheyd asha, sheydanka waḥu ugeliyey Yuda Iskariote ina Simon ghalbiga inu biḥiyo Yesu, 3 Yesuna waoga inu Abaha kusiyey kuli

gamaha inuna kaimadey Ilahey os hadana ukaayo Ilahey, 4 Waḥu kakaey hunguriga waḥu digey marya hisi waḥu ghatey daran os guntadey. 5 Kabadi waḥu kushubey biya ghafili waḥu bilabey inu lugaha udagho asaḥabta oskagatirtirey daranki uguntana. 6 Sa waḥu garey Simon Petro. Kanna waḥu kuyiri: Siydi! maadiga ilugadaghi aniga? 7 Yesu wajawabey, waḥu kuyiri: Waḥan subinayo aniga mataghanid hada, ilowse wadgarani donta kabadi. 8 Petro waḥu kuyiri: Ebedan ima-lugadagheysid. Yesu waḥu ujawabey: Hadanan kuluga-ku-daghin gheyb igumalihid. 9 Simon Petro waḥu kuyiri; Siydi luga heyga keli maaha ilowse gamaha iyo madaḥana. 10 Yesu waḥu kuyiri: Ninki ghabeystey muḥtaj umaaha inu luga daghdo mahee ilowse wana safi kuli gisa, idinkana safi batihin ilowse kuli gin maihidin. 11 Sababti waḥu oga kan biḥinaya, sababtan yuuyiri: Safi maihidin kuligina.

12 Kolku uluga-daghey, asguntadey marya hisa osfadistey hadana waḥu kuyiri: Magaraneysan waḥan idinsubiyey? 13 Idinka waḥad iguyertan Maalin iyo Siydi, sifian bad kuhadashan, sababti wanahay. 14 Hadan aniga ah Siydi iyo Maalin idinluga-daghey, waḥay lasim idinkutahay inad isuluga-daghdan idinka. 15 Sababti waḥan idintusey, sidan idinsubiyey aniga adsubisane idinkana. 16 Amin, amin waḥan idinleyahay: Adonka kamaweynna kan leh: walow rasul kamaweynna kan sodirey.

17 Hadad taghanin wah han kheyr bad ledihin hadad subisan. 18 Idinkumajedi kuligina wan aghan kuwan dortey, ilowse digida hadameytiranto, Ki ilauney kibista wahu ighadey irib tisa. 19 Hadaba wan idinshegaya intayan noghonin wah han kolkay wah han noghoto ad amintane inan ahay aniga. 20 Amin, amin wahan idinleyahay: Ki aghbala kan sodiro, wahu aghbalay aniga, ki ighbalana wahu aghbaley ki isodirey.

21 Kolku yiri Yesu sidan wahu kanehey ghalbiga wana marag kaey wahu yiri: Amin, amin wahan idinleyahay: Mid kina yaibihinaya. 22 Asahabti way isfiriyen, wahay kawelwelayen ku shegayo. 23 Waha kujirey asahab tisa midkodho akulehsana habadki Yesu wana kujela Yesu. 24 Sa Simon Petro wahu utagey gaantisa kas hawarsade yuyahay ku shegayo ? 25 Ki kutirsana habadki Yesu wahu kuyiri: Siydi, yuyahay ? 26 Yesu wahu jawabey: Wakan on ukosari dona burka onsinayo. Kolku kosarey burki wahu siyey Yuda Iskariote ina Simon. 27 Burki kabadi Sheydan bagaley. Sa Yesu wahu kuyiri: Wahad subineysa daghsi subi. 28 Kuwi mesha fadiyen midkodna magaranin sababtu uguyiri wah han. 29 Sababti ghar wahay umaleyen inu Yesu kuyiri: Sogad wahan urabno ida ama hasiyo masakinta wah sababti Yuda bawadey kiska. 30 Sa kolku ghatey burki wabahey markiba, wahay eheyd haben.

31 Kolku bahey asaga, Yesu wahu ku-

hadley: Hada walaamaney Wilki Adan, Ilaheyna waha luguamaney guda hisa. 32 Hadi Ilahey luguamaney guda hisa, Ilaheyna wahu kuamani naftisa, downna wauamani. 33 Ilmow mudado yar ban idinlajoga weli, idinka wad idoni dontan; sidan kuiri Yahudi, Meshan ukaayo idinka maimani kartan; sidas yan hada idinleyahay idinkana. 34 Amar usuban yan idinsinaya, inad idinka isjelatan sidan aniga idinjeladey, adisujelatene. 35 Wah han ya dadku kuli kugaranayan idinka inad tihin asahab teydi hadad isughabtan jelan idinku.

36 Sa Simon Petro wahu kuyiri: Siydi inted ukai ? Yesu wahu ujawabey: Meshan usodo imarai kartid hada ilowse kabadi wad irai. 37 Petro wahu kuyiri: Siydi mahan kurai wayey hada ? Wahan ubihinaya nolosheyda daradada. 38 Yesu wahu ujawabey; Nolosheyda mawahad ubihineysa daradey ? Amin, amin wahan kuleyahay: Digha mayerayo intad igainkireyso sedah gor.

SURADI 14

1 Ghalbi gina yusan nehin, amina Ilahey, anigana iamina. 2 Aghalki Abahey guda hisa waha kuyalin gholal badan, hadeyan eheyn sidas wahan idin dihi laha, wantagaya inan idinkasubiyo mel tayar. 3 Kolkan tagey onidinkasubiyey mel tayar wan imani hadana onidinkudoweyn hageyga, meshan jogo adjogtane. 4 Anigana meshan usodo

wad ogtihin jidkana wad taghanin. 5 Toma waḫu kuyiri: Siydi managhan meshad usoọto, maḫan kanaghan jidka? 6 Yesu waḫu kuyiri; Aniga ah jidka, iyo runta iyo nolosha, ninna umaimanayo Abaha aniga laanteyda. 7 Hadad igaran leheyden aniga, wad garan leheyden Abahana, tan iyo hada wad garaten wanad aragten. 8 Filipo waḫu kuyiri: Siydi natus Abaha wanadeghie. 9 Yesu waḫu kuyiri: Beriya han kuli ban idinlajogey, sow imaadan garan Filipo? Ki iarkey aniga waḫu arkey Abaha. Sa maḫad utiri, Natus Abaha? 10 Sow maaminsanid inan aniga kujiro Abaha guda hisa o Abahana igujiro gudaha? Hadalkan idinshegayo kushegimayo nafteyda, ilowse Abaha oigujira guda yakusubina shughulka. 11 Iamina inan kujiro gudahi Abaha, o Abahana igujiro gudaha, ama hadeyan eheyn iguamina daradi shughulka naf tisa. 12 Amin, amin, waḫan idinleyahay: Ki iamina aniga shughulkan subiyo aniga asagana wausubin asnasubin waḫ kaweyn waḫ ḫan sababti waḫan ukaaya Abaha. 13 Hadad kutuktan waḫ kasta maga ẹyga wansubin, Abaha haluguamane Wilka guda hisa. 14 Hadad kutuktan waḫ maga ẹyga wansubin dona. 15 Hadad ijeẹshihin waḫad hayneysa amarya deyda. 16 Anigana wantukki Abaha asagana waḫu idinsini ghalbi ghabojis kale oidinlajogayo tan iyo weligin, 17 Ruha* runta ah oadunku asanheli karin, sababti maarkayo managaranayo, idi-

* Ruhu maṇa hedha wa Naf Ilahey.

nkase wad garaneysan sababti wahu idinlafaḍiya, waḫuna idinkujireya. 18 Idinkumaḍafayi agonnima wan idinimani. 19 Kisto weli adunkana imaarkayo markale idinkase wad iarkeysan, sababti wan nolahay idinkana wad nolaneysan. 20 Beri gas wad garan dontan inan kujiro gudihi Abahey iyo idinkana inad igujirtan, anigana idinkujiro. 21 Ki haysta amarya deyda oghabta asaga ijeẹl, ki ijeẹlna Abaha ya jeẹlan anigana wanjẹlan onisudahirinaya asaga. 22 Yuda waḫu kuyiri: (Yuda Iskariote maaha): Siydi sidee bay unoghon inad isukeyn dahiriso anaka, adunkas maaha? 23 Yesu wajawabey waḫu kuyiri: Ghof hadu ijẹlado waḫu haynaya hadal keyga, Abaheyna wajẹlan, anakana waḫan uimaneyna asaga onlafaḍinneyna. 24 Kan ijẹleyn maghabto hadal keyga, hadalka ad maghashenna keyga maaha wase ki Abahi isodirey.

25 Waḫ ḫan waḫan idinshegi intan idinlajogo. 26 Ilowse ghalbi ghabojis Ruha Ghudus ah oAbaha kusodiri dono maga ẹyga, isaga idinbareya kuli osidinḫasusineya waḫ ḫan idinshegey oḍan. 27 Nabad ban idinḍafaya, nabad deyda idinbiḫinaya sidu adunka ubiḫiyo, idinkumabiḫinayi. Hakaneḫina ghalbi gina fuleyna haahanine. 28 Wad maghashen inan aniga idiniri: Wan tagaya, hadana wan idinsonoghon. Hadad ijẹlan leheyden wad rairai leheyden, sababti waḫan ukaaya Abaha, sababti Abaha igaweyn aniga. 29 Hadana wan idinshegey intayan noghon ad amintan kolkay noghoto.

30 Hada kabadi wah badan idinlama hadlayi sababti ki uweynna adunkan wasosoda wah na igumalaha. 31 Ilowse adunka hagarto inan Abaha jelahay iyo sidu Abaha iamrey yan subina. Kaa ankatagne inta.

SURADI 15

1 Aniga ah gedki sabibta arumad, Abaheyna wa berfal. 2 Lan walba oigutalo ondaleynin mira wugoya, lan walba odasha mira wusafeya hadashe mira badan. 3 Idinka hadaba safi batihin hadalka daradisa on aniga idinkulahadley. 4 Igujira gudaha anigana anidinkujire gudaha. Sida lanta ayudali karin keligeda hadayan kualin gedki sabibta sadas idinkana hadeydnan igujiri gudaha. 5 Aniga ah gedki sabibta, idinkana lama tihin ki fadiya gudaheyga anigana anfadiyo guda hisa kan ad buudala, sababti laantey wahba masubin kartin. 6 Ghof hadusan fadiyin guda heyga bananka lotura sida lanta engegeyna, wuaruriya oskutura dabka oygubtan. 7 Hadad fadidan guda heyga hadal keygana idinkujiro guda hina wah walba od rabtan barya wanalaidin yeli. 8 Sabab tas ya loamana Abahey ad adudashane, idinkana wahad noghoneysan asahab teyda. 9 Sidu Abaha ijeladey yan anigana idinjeladey: kufadiya jelan teyda. 10 Hadad haysan amarya deyda, wahan kufadineysan jelan teyda, sidan aniga uhayey amaryadi Abahey onugufadiyo jelan tisa. 11 Wah han wahan idiniri rairai teyda hai-

dinkujirto, rairai tinana hadameytirante. 12 Amar keyga wa kan isujelada sidan idinjeladey idinka. 13 Majiro nin leh jelan kaweyn tan ghof ubihiyey noloshisa wadeya disa dara dodha. 14 Idinka waha tihin wadeya deyda hadad subisan wahan idinkuamro. 15 Markale adoma idinkumayerayi, sababti adonka maoga wahu siydi kisa subiyo, idinka wahan idinkuyerey wadeya sababti wahan Abahey kamaghley odan wanidinshegey. 16 Idinka imaeydnan doranin, anigase idindortey on idin amrey adtagtane od dashane mira, mira hina hayaline, wah walba adkagatuktan Abaha maga eyga haidinsiye.—17 Wah han wahan idinkuamrey inad isjelatan. 18 Hadu adunka idinnebado, wad oglihin inu inebadey aniga hortina. 19 Hadad ahan leheyden kuwi adunka, adunka wahu jelan laha kuwisa, idinkase maihidin kuwi adunka, ilowse aniga idinkadortey adunka, sabab tas yu adunka idinneebyahay. 20 Hasusta hadalkan idiniri, adonka kamaweyna siyd kisa. Haday ieriyen aniga way idin erin donan idinkana; haday ghabtan hadal keyga, kinana way ghaban donan. 21 Ilowse wah han odan wahay idinkusubinayin maga eyga daradisa, sababti mayaghanin ki isodirey. 22 Hadan iman leheyn onlahadlen ayaka, dembi maayanlahaden: hadase rali beyughaban dembi godha. 23 Ki inebada wahuna nebada Abahey. 24 Hadanan kusubin leheyn shughul dahdodha oghof kale subinin, dembi maeylahaden hadase waynarken oy-

nanebaden aniga iyo Abahey. 25 Wah han wahay unoghotey hadameytirme hadalki lugudigey shari godha: Wahay inebaden bilash. 26 Ilowse kolku imado ghalbi ghabojis onidinkasodiri dono Abaha, Ruha runta akasobihi Abaha, tan yaimarag kaeya. 27 Idinkana wad marag kadan, sababti wad ilajogten tan iyo bilawgi.

SURADI 16

1 Wah han wan idinshegey yeydnan aronine. 2 Wahay idinka harameynayin sunagugyalka, naam waha imani saad mid walba oidindilo osumaleynaya inu Ilahey ibada ubihinayo. 3 Wah hanna wahay idinkusubinayan, sababti mayaghanin Abaha walow aniga. 4 Ilowse wah han wan idinshegey ad hasusatane kolkay garto saada inan idinshegey. Wah han idinmashegin tan iyo bilawgi sababti wan idinlajogey, 5 Ilowse hada wahan usoda ki isodirey, idinkumajiro mid iwarsanayo: Inted usoota? 6 Sababtise wahan idinshegey wah han, waha kabuhsantey murug ghalbi gina. 7 Ilowse wahan idinshegi runta waha idin ron inan tago aniga, sababti hadanan tegin, ghalbi ghabojis idinmaimaneyo, ilowse hadan tago wan idinsodiri. 8 Kolku imado wahay uhaghigheyneya adunka dembi, iyo hagh, iyo hukun: 9 Dembi korkisa sababti imaaminsana aniga; 10 Hagh korkisa sababti aniga wahan ukaaya Abahey ima-

na arkeysan markale; 11 Hukunka korkisana sababti walahukumey ki uweyna adunkan. 12 Hadaba wahan ghaba wah badan on idinshego, ilowse hada mamaghlin kartan. 13 Ilowse kolku imado asaga Ruha* runta ah wahu idinkuwadaya runta oidil sabab tisana kumahadlayo. ilowse wahu magley odan wushegi wahi sosodana wuidinwadini. 14 Asaga wuimani aniga sababti wahu kaghadi wah heyga oidinwadini. 15 Kuli wahu Abaha haysto odan aniga leh, sababtas yan idin iri, wahu kaghadaya wah heyga oidinwadini. 16 Kisto kabadi imaarkeysan hadana kisto kabadi wad iarkeysan sababti wahan ukii Abaha. 17 Sa asahab tisa gharkodha wahay iskulahadlen: Wa mahay wah han nukuhadlayo? Kisto kabadi imaarkeysan, hadana kisto kabadi wad iarkeysan, sababtina wahan ukaaya Abaha. 18 Sa wahay dehen: Wa mahay wah han ukuhadlayo, Kisto kabadi? Managhan wahu kuhadlayo. 19 Sa Yesu wagartey inay warsan raben, wahu kuyiri: Mawahad iskawarsan haysan wahan iri: Kisto kabadi imaarkeysan, hadana kisto kabadi wad iarkeysan. 20 Amin, amin, wahan idinleyahay: Idinka wad oyneysan od baroraneysan, ilowse adunka warairaihaya: idinka walaidinmurgin murugtinase wahay ugadomi rairai. 21 Nagto kolkay umuleyso murug bey ghabta, sababti saad dedha imatey, kolkay dasho anug mahasusaneyso dib kedha sababti rairainti ghof lugu-

* Ruhu mana hedha wa Naf Ilahey.

daley duniyeda. 22 Sa idinkana hada wahad ghabtan alol human, ilowse wan idin arki dona hadana ghalbi ginana warairaihaya rairai tinana ninna idinkamaghadayo. 23 Beri gas wahba imawarsaneysan. Amin, amin wahan idinleyahay: Wah walba od kagatuktan Abaha maga eyga waidinsinaya. 24 Tan iyo hada wahba kumaeydnan tukin maga eyga tuka wanad heleysan rairai tina hadameytirante.

25 Wah han wahan idinkulahadley gharsodi, ilowse saad baimani onidinkulahadli donin gharsodi, ilowse wahan idinkushegi dahir khabarki Abaha. 26 Beri gas wahad kutukeysan maga eyga idinmalihi inan idintukayo Abaha. 27 Sababti Abaha naftisa waidinjeelyahay, sababti wahad jelalen aniga ad aminten inan kaimadey Abaha. 28 Wahan kaimadey Abaha on imid adunka hadana wahan dafaya adunka on ukaaya Abaha. 29 Asahab tisa wahay kudehen: Hada wahad kuhadleysa dahirnimo, gharsodina kumahadleysid. 30 Hada wankaseyna inad taghan kuli, danna umalihid ghof inu kuwarsado, sabab tas wan aminsanahay inad kaimatey Ilahey. 31 Yesu wahu ujawabey: Hada maaminsa tihin? 32 Firi saada way sosoota, hadaba way imatey, kolkad ufirdami dontan mid walba hagisa od idafeysan keligey, ilowse keligey maihi sababti waha ilajoga Abaha. 33 Wah han wahan idiniri inad nabad igulahatan, adunka wahad kughabtan dib, ilowse ghalbi adkada aniga wahan kareyey adunka.

SURADI 17

1 Wah han bukuhadley Yesu os ughadey inda hisa kor irka, wahu yiri: Abow saadi wayimatey, aman Wil kaga, Wil kagana hakuamane adiga: 2 Sidad usisey tala wahi kor leh oidil korkodha, hausiye noloshi weliged wahad sisey odan. 3 Wana wah han noloshi weliged inay kugaranayin adiga o Ilah keli runta ah, iyo Yesu Kristo ki ad sodirtey. 4 Wahan kuguamaney duniyeda, wahan dametirey shughulki ad isisey inan subiyo. 5 Hadana iguaman naftadha, Abe, darajadi ankugulaha intanan jirin adunka. 6 Wahan udahiriyey maga aga dad kad igasisey adunkan, wahay ahayen kuwaga wad isisey, hadal kagana way ghabten. 7 Hada way garten wahad isisey odan inay kaimaden adiga. 8 Sababti hadaladad isisey wansiyey, ayakana way aghbalen, wayna garten haghigha inan kaimadey adiga oy aminen inad isodirtey. 9 Aniga wahan ubaryaya ayaka, adunka umabaryayi, kuwad isisey adiga mahee, sababti wa kuwagi ayaka. 10 Wah heygo idil adiga leh, kuwadana aniga leh anigana waha laiguamaney guda hodha. 11 Hada kabadi majogi duniyeda ayaka way joga duniyeda anigana wankusosoda. Abe Ghudus kudowr maga aga kuwad isisey haahadane hal, sidi anaka. 12 Kolkan lajogey ayaka duniyeda dah dedha, aniga wahan kudowrey maga aga, wandaghaleyey kuwad isisey, midna kamadumin, anugi du-

mida mahee, digida hadameytirante. 13 Hadana wankusosoda wah hanna wahan kuleyahay duniyeda, hahaystane rairai teyda hakudameytirante guda hodha. 14 Wahan siyey hadal kaga, adunkana wanebadey ayaka, sababti kuwi adunka maaha sidan aniga ueheyn ki adunka. 15 Mabaryayi inad kawado adunka, ilowse kadawr ki huma. 16 Ayaka maaha kuwi adunka, sidan aniga ueheyn ki adunka. 17 Kudahiri runta hadal kaga ya run ah. 18 Sidad igusodirtey adunka yanugudirey ayaka adunka. 19 Daradodha yan aniga isudahiriya ayakana halugudahiriye runta. 20 Umabaryayi kuwan keli, ilowse kuwi iguamini donan hadal kodha. 21 Kuli hal haahadane sidad adiga, Abe, igujirto on anigana kugujiro, kuwanna hal hakuahadane guda hayna, adunka haamine inad adiga isodirtey. 22 Wahan siyey amanti od adiga isisey hal haahadane sidan anaka hal unahay. 23 Aniga guda hodha adigana guda heyga, hakudameytirmane hal, adunkana hagarte inad adiga isodirtey od ujelatey ayaka sidad ijelatey aniga. 24 Abow wahan raba meshan jogo aniga inay ilajogan kuwad isisey haarkane aman teyda od isised sababtas yad ijelatey intan ladigin jidarki duniyeda. 25 Abahi hagha, duniyeda kumataghan ilowse aniga wankuaghan, kuwanna way garten inad isodirtey adiga. 26 Wahan barey ayaka maga aga hadana wanbaraya, jelanti od igujelatey hakujirte guda hodha anigana ankujire guda hodha.

SURADI 18

1 Yesu kulku kuhadley wah han wahu labehey asahab tisa oy kagudben dashegi Kidron, meshey kutaley berto hagu galey asaga iyo asahab tisa. 2 Yudana ki rabey inu bihiya wagaranayey meshas, sababti Yesu mar badan yu ulakii jirey asahab tisa meshas. 3 Sa Yuda kolku sowatey gadilada olah, iyo mididinyal wadadaha waweyn iyo Fariseyalka wahu laimadey meshas feynusyal iyo musbah iyo hub. 4 Sa Yesu wugaranayey kuli wahi gari dono odan, wasobahey, wahu kuyiri: Yad doneysan? Wahay ujawaben; Yesu ki Nasaret. 5 Yesu wahu kuyiri: Wa aniga. Wana latagna Yuda ki bihinayey. 6 Sa kolku kuyiri: Wa aniga, gadal bay unoghden dulkay kudaen. 7 Sa wa warsadey hadana: Yad doneysan? Wahay dehen: Yesu ki Nasaret. 8 Yesu wahu jawabey: Wan idinshegey inan ahay aniga. Hadad idoneysan aniga dafa kuwan haiskatagane. 9 Hadameytirme hadalki osyiri asaga: Kuwad isisey kamadumin mid kodna. 10 Sa Simon Petro ohaystey sefta wausobihiyey, wahu kuduftey adonki wadadka weyn, wahu kagoyey degta midigta. Adon kasna maga isa wa Malko. 11 Sa Yesu wahu kuyiri: Kunogh sefta gal kedha. Fijanku isiyey Abaha sow maabayi?

12 Sa gadiladi olka ah iyo naibki iyo mididinyalki Yahudi wahay ghabten Yesu,

oyhiren. 13 Wahay ugeyen Anna horta, sababti wahu aha sodogi Kayafa, oaha wadadki weynna sana das. 14 Wa Kayafagi siyey Yahudi talada inayron tahay ghofko inu udinto dadka daradodha.

15 Simon Petro iyo asahabko kale wahay raen Yesu: asahab kasna waha kasayey wadadka weyn, wahu lagaley Yesu gosadi wadadka weyn. Petrona wahu tagna irida bananka. 16 Sa asahabki wadadka weyn kasayey wasobahey oslahadley ti irida dowreysey wahu keney Petro gudaha. 17 Sa adonti dowreysey irida wahay kutiri Petro: Adigana sow matihid ninkan asahab tisa mid kodho ? Asagana wahu yiri: Maihi. 18 Adomahi iyo mididinyalki osubiyen dab duhula ah, sababti wahay eheyd ghabow, way tagnayen oykulalayen. Petrona walatagna oslakulalayey.

19 Sa wadadka weyn wahu kawarsadey Yesu khabarki asahab tisa iyo ilmi gisa. 20 Yesu wahu ujawabey: Aniga dahir ban kuhadley adunka: beri walba wahan kubarayey sunagugyalka iyo betmaghdeska, meshey kusoaruran Yahudi odan, hadalna kumahadlin gharsodi. 21 Mahad iwarsaneysa ? Warsa kuwi maghlen wahan kulahadley ayaka. Firi kuwas yakasayin wahan kuhadley. 22 Kolku hukadley wah han mididinyalki midkoda oagtagna wahu kuduftey Yesu darbaha wahu yiri: Sidas miyad ugujawabeysa wadadka weyn ? 23 Yesu waujawabey: Hadan wah hun iri kamarag kaa wahi hun, haday fian tahay

mahad idileysa ? 24 Sa Annana wahu udirey asago hiran Kayafa wadadki weyn.

25 Simon Petrona wajogey oskulalayey dab. Sa wahay kuyirahden: Sow matihid adigana asahab tisa midkodho ? Asaga wainkirey wahu yiri: Maihi. 26 Adomahi wadadka weyn midkodho oaha gharabadi ki Petro degta kagoy wahu yiri: Sow kugulamaarkin asaga berta dahdedha ? 27 Sa Petro wainkirey markale, markiba digha wa yerey.

28 Sa wahay kawaden Yesu Kayafa tan iyo Praitorio wahay eheyd saladi, iyo naf todha maayangalin Praitorio yaneilanijaseynin, hase unane Pasakada. 29 Sa Pilato wausobahey, wahu yiri: Ashtaka sidee bad kukenten nin kan ? 30 Way jawaben, wahay kuyirahden: Hadu kan subin leheyn human maanan kuken leheyn. 31 Sa Pilato wahu kuyiri: Wata idinka kuhukuma shari gina. Yahudi wahay kuyirahden: Halal nomaaha inan dilno ghof. 32 Hadalki Yesu hadameytirme osyirahdey kolku shegayey dimashada ukudimanayo.

33 Sa Pilato wahu galey hadana Praitorio, wahu uyerey Yesu, wahu kuyiri: Ma adiga suldanki Yahudi ? 34 Yesu wa ujawabey: Ma adiga iskadeheysa wah han naftadha ama kuwa kale miya kushegen war keyga ? 35 Pilato wajawabey: Ma Yahudi ban ahay aniga ? Ghabil kaga iyo wadadaha waweyn yaikakenen. Mahad subisey ? 36 Yesu wahu jawabey: Suldannima deyda ti duniyedan maaha: haday ahan leheyd suldannima

deyda ti duniyedan, mididinyal keyga way iharbin lahayen yanan kadaiṇ gaąmihi Yahudi ilowse suldannima deyda maaha ti meshan. 37 Sa Pilato waḥu kuyiri: Suldan ba tahay hade? Yesu waḥu jawabey: Adiga tiri inan ahay suldan; aniga sababtas yanuḍashey, sababtasna yan uimadey duniyeda anumaragkaę runta. Mid walba oki runta ah, waḥu maghla ọd keyga. 38 Pilato waḥu kuyiri: Wa maḥey runta?

Kolku yiri waḥ ḥan waḥu ubaḥey Yahudi hadana, waḥu kuyiri; Aniga kumaarkayo gefna asaga. 39 Ilowse wa ąda dina inan idinfuro maḥabusko berigi Pasakada, marabtan hade inan idinfuro suldanki Yahudi? 40 Way ghayliyen kuligod hadana, waḥay ḍeḥen: Maaha kan, ilowse Barabba. Barabbana waḥu aha ghaule.

SURADI 19

1 Sa Pilato waḥu watey Yesu osjedley. 2 Askartina waḥay sologen ḍuub ghodaḥ ah ayugeliyen madaḥ hisa, waḥay uguntiyen mara gadudun. 3 Oy yirahden: Salam, Suldanki Yahudi! waḥay kuḍuften ḍarbaḥa. 4 Pilatona wabaḥey hadana bananka, waḥu kuyiri: Firi banan kan idinkusobiḥin haya asaga adgaratane inan kuarkin gefna asaga. 5 Sa Yesu wabaḥey, waḥu ghabey ḍuubki ghodahda iyo maradi gadudneyd. Pilato waḥu yiri: Firi nin kan. 6 Sa wadadahi waweynna iyo mididinyalki kolkay arken

asaga, way ghayliyen, waḥay ḍehen: Stalabta kughodob, stalabta kughodob! Pilato waḥu kuyiri: Wata idinka ostalabta kughodoba, sababti aniga gef kumaarkayi asaga. 7 Yahudi waḥay kuyirahden: Anaka shariṇ ban lenahay shariṇ gasna waḥa kuwajibey inu ḍinto sababti waḥu iskaḍigey Wilki Ilahey. 8 Sa Pilato kolku maghley hadal kas, wasiąbsadey. 9 Waḥu galey hadana Praitorio waḥu kuyiri Yesu: Ḥage bad kaimatey adiga? Ilowse Yesu umajawabin waḥba. 10 Sa Pilato waḥu kuyiri: Sow ilamahadleysid? Sow maogid inan leyahay amar ankugufuro, iyo inan leyahay amar ankugughodbo stalabta. 11 Yesu waḥu jawabey: Amarna igumalahaten hadanan lagasinin kor. Sababtas ki ikakeney waḥu leyahay ḍembi kabadan. 12 Tan iyo gor tas Pilato waḥu donayey inu furo asaga, ilowse Yahudi way ghayliyen, waḥay ḍehen: Hadad furto kan matihid Kaysarka wadey gisa, mid walba oiska ḍiga suldan, waḥu ąsiyaya Kaysarka. 13 Sa Pilato kolku maghley hadala dan, waḥu keney Yesu bananka, mel loguyero Salaḥi ḍagaḥa, hadalki Ebrania wa Gabata, oskufaristey gembarki ḥukunka. 14 Waḥay eheyd berigi hagajiski Pasakada waḥayna eheyd saąḍi liḥad. Waḥu kuyiri Yahudi: Firiya suldan kinna! 15 Ilowse waḥay kughayliyen; Fogey, fogey, stalabta kughodob! Pilato waḥu kuyiri: Suldan kinna miyan stalabta kughodbaya? Wadadahi waweynna waḥay jawaben: Suldan maghabno

Kaysarka mahee. 16 Kolkasu ubiḥiyey ayaka hakughodbanne stalabta.

Sa way ghabsaden Yesu oy waden. 17 Asagana waḥu ghatey stalab tisa tan iyo mel logoyero Madaḥa, hadalki Ebraniana wa Golgota. 18 Ḥagas yay kughodben asaga stalabta korkedha, iyo laba kale olajiren mid walba barbar Yesuna daḥda. 19 Pilatona waḥu digey alwan waḥu sarey stalabta korkedha, waḥa lagudigey, Yesu Rer Nasaret Suldanki Yahudi. 20 Sa alwan kas waḥa akhriyayen Yahudi badidoda sababti meshi lugughodbey Yesu waḥay udoweyd beledka, waḥa lugudigey afki Ebrania iyo afki Rum iyo afki Grig. 21 Sa Yahudi wadadahodi waweynna waḥay kuyirahden Pilato: Hadigin, Suldanki Yahudi, ilowse, Kan yayiri, Aniga wahan ahay Suldan Yahudi. 22 Pilato wajawabey: Waḥan aniga digey wandigey.

23 Askarti kolkay kughodben Yesu stalabta waḥay kaghaten marya hisa waḥay hadigen afar gheyb, askar walba gheyb tisa iyo shulugi, shulugi gasna lamatolin ilowse tan iyo kor iyo hos wakamersana. 24 Sabab tas waḥay isyirahden: Yeynan dilainin ilowse anusanyono ki lahanayo; Digida hadameytirante otirahdo: Waḥay kugheybsaden daḥdodha marya heyga, waḥayna sanyoden mara deyda. Waḥ ḥan yey subiyen askartina. 25 Stalabti Yesu agtedhana waḥa jogen habar tisa iyo habar tisa walashedha Maryanti Klopa iyo Maryan Magdalene. 26 Sa Yesu kolku arkey habar tisa iyo

asaḥabku jela oag tagan, waḥu kuyiri habar tisa: Islan yehey, firi, wil kaga! 27 Kabadi waḥu kuyiri asaḥabki: Firi habarta! Tan iyo saad das asahabki waḥu uwatey ḥagisa.

28 Waḥ ḥan kabadi Yesu hadu oga inay kuli damatey, digida hadameytirante, waḥu yiri: On baihaya. 29 Waḥa jirey wel okabuḥa khal. Sa waḥay kabuḥiyen khal geda ghadaya khal oy lalaen af kisa. 30 Sa Yesu kolku ghatey khalka, waḥu yiri: Wadamatey; waḥu lalmiyey madaḥa os biḥiyey nafta. 31 Meydadka yeyan sarnanine stalabta sabatoda daḥdedha (sababti wahay eheyd berigi hagajiska, berigi sabatodasna wa beri weyn), Yahudi waḥay tuken Pilato luga hodha hajebiye halaghade. 32 Sa waḥa imaden askar waḥay jebiyen lugahi kan hore iyo kan labad olalaghodbey. 33 Kolkay uimaden Yesu waḥay arken inu beri dintey, manaayan jebinin lugaha. 34 Ilowse askarti mid kodha waḥu kagadurey waran sabarka markiba waḥay kasabeḥey dig iyo biya. 35 Ki arkey yakamarag kaey, marag tisana wa run, asagana wayaghanna inu run shegayo, ad amintine. 36 Sababti waḥ ḥan waḥay kunoghotey digida hadameytirante; Lafa hisana lamajebinayo. 37 Hadana digidi kale waḥay tirahda: Waḥay firinayan kay duren.

38 Waḥ ḥan kabadi Yusuf rer Arimathaya okuaha asaḥabki Yesu dumal, sababti waḥu kaabsanayey Yahudi, waḥu tukey Pilato haghade meydki Yesu. Pilato wa ughbaley.

Sa waimadey, osghadey meyd kisa. 39 Nikodemona waimadey, asagi uimadey Yesu horta habenki, waḫu keney dir udgon malmal iyo ud in bohgol rotol dan. 40 Sa waḫay ghaden meydki Yesu, waḫay kuḫiren kafan wanagsan iyo dir udgon sidi adadi dugti Yahudi. 41 Waḫa kutaley meshi lugughodbey ber, berta daḫ dedhana waḫa kutaley ghabur usuban on ghofna lagelinin weli. 42 Ḫagas yay digen Yesu sababti wa berigi hagajiski Yahudi sababti ghaburta way doweyd.

SURADI 20

1 Berigi uhoreyey jumada, Maryan Magdalene waḫay imatey saladi ghaburta, kolkay eheyd mugdi weli, waḫay aragtey dagaḫi olagaghadey ghaburta. 2 Sa way orodey waḫay utagtey Simon Petro iyo asaḫabki kale O Yesu ujela, waḫay kutiri: Way kaghaden Siydi ghaburta, mananaghan meshey digen. 3 Sa way baḫen Petro iyo asaḫabki kale oyukaen tan iyo ghaburta: 4 Way islaorden labadaba, ilowse asaḫabki kale yakaorodbadiyey Petro osgarey ghaburta horta. 5 Wafororsadey, waḫu arkey kafanti otala ilowse magelin. 6 Sa waḫa imadey Simon Petro kabadi, waḫu galey ghaburta, waḫu arkey kafanti otala, 7 Iyo maradi yared omadaḫa hisa sarneyd lalamadigin kafanti ilowse waḫay taleyd mel keligeda, wa laiskulabey. 8 Sa asaḫabki kalena, ogarey ghaburta horta, wagaley os arkey os aminey. 9 Sababti

mayan garanin digida weli, inay lasim kutahay inu kasonolado meydadka. 10 Sa asaḫabti waḫay ukaen guri godha.

11 Ilowse Maryan waḫay tagneyd ghaburta banan kedha oy oyneysey. Intey oyneysey waḫay kufororsatey ghaburta. 12 Waḫay aragtey laba malaigod omarya adad ghaban okafadiyen mid madaḫa midna lugaha meshi meydki Yesu ladigey. 13 Ayakana waḫay kuyirahden: Islan yehey maḫad uoyneysa? Waḫay kutiri: Sababti waḫay ghaten Siyd keyga manaogi meley digen. 14 Gortey tiri waḫ ḫan, gadal bey ugadontey, waḫay aragtey Yesu otagan manaayan kasin inu yahay Yesu. 15 Yesu waḫu kuyiri: Islan yehey maḫad uoyneysa? Yad doneysa? Iyadana waḫay umaleysey inu yahay ki berta ilalinayey, waḫay kutiri: Ader hadad adiga ghadey isheg meshad digtey anigana wanghadanna. 16 Yesu waḫu kuyiri: Maryan! Iyadana way gadontey waḫay kutiri, afki Ebrania: Rabuni (mana hedha ya Maalin). 17 Yesu waḫu kuyiri: Haidarin, sababti kor umafulin weli ḫaga Abahey, ilowse ukaa walalahey, waḫad kutiraḫide: Waḫan ufulaya ḫaga Abahey iyo Aba hina iyo ḫaga Ilahey iyo Ilah hina. 18 Maryan Magdalene way imatey oy ushegtey asaḫabti khabarka inay aragtey Siydi, iyo inu ushegey waḫ ḫan.

19 Makhribki beri ouhoreyey jamada, kolkay kujiren asaḫabta oy uhiren iridaha absidi Yahudi daradedha, Yesu waimadey, waḫu tagna daḫdodha, waḫu kuyiri: Nabad

baidinlajirta ! 20 Kolku yiri wah han wahu tusey gama hisa iyo sabarkisa. Sa asahabti way rairaiyen kolkay arken Siydi. 21 Sa Yesu wahu kuyiri marki labad: Nabad baidinlajirta ! Sidu Abaha isodirey yan anigana idindiraya idinka. 22 Kolku yiri wah han, wa kuafufey wahu kuyiri: Ghata Nafta Ghudus ah. 23 Kuwa kasta od uafisan dembiga waloafinna, kuwa kasta od kuhirtanna waluguhiraya.

24 Toma, laba iyo tobanki mid kodha ologuyerayey Didumo, lamajogin ayaka kolku Yesu imadey. 25 Sa asahabti kale wahay kuyirahden: Wahan aragney Siydi. Wahu kuyiri: Anigon kuarkin gama hisa nabaradi musmarada anan gelinin far teyda nabarki musmarka, onangelinin gaan teyda sabarkisa, maaminayi.

26 Sided beri kabadi geda asahab tisa wahay kujiren hadana gudaha iyo Tomana walajogey. Sa Yesu waimadey iridaha kolkay hirnayen wahu tagna dahdodha, wahu yiri: Nabad baidinlajirta ! 27 Kabadi wahu kuyiri Toma: Ken inta far tadha, ofiri gama heyga, ken gaan tadha ageli sabar keyga. Hanaahanin mid anamineynin, ilowse ki aminey. 28 Toma wa jawabey, wahu kuyiri: Rabigey iyo Ilahey ! 29 Yesu wahu kuyiri: Sababti wad iaragtey Toma, wad amintey, waha ron kuwan iarkin oaminen.

30 Sa waha jiran inshara kale obadan os Yesu kusubiyey asahab tisa hortodha onan lugudigin kutub kan. 31 Ilowse kuwan

waha lodigey ad amintene inu Yesu yahay Kristo, Wilki Ilahey, kolkad amintan ad kulahatine nolol maga isa daradisa.

SURADI 21

1 Wah han kabadi Yesu wahu iskutusey asahab tisa badi Tiberia agtedha, sidan yu isutusey. 2 Waha islajiren Simon Petro iyo Toma ologuyerayey Didumo iyo Natanael rer Kanagi Galilaya iyo ilmihi Sebedayo iyo asahab tisa laba dodha kale. 3 Simon Petro wahu kuyiri: Wa han ukaaya inan jilabbo malay. Wahay kuyirahden: Anakana wamkuraeyna. Way bahen oyfulen donida, haben kas wahba maayan ghabanin. 4 Ilowse waga gortu beryey, Yesu wahu tagna hebta, ilowse asahabti maayan garanin inu yahay Yesu. 5 Sa Yesu wahu kuyiri: Ilma heyga kosar mahaysatan ? Wahay ujawaben: Maya. 6 Wahu kuyiri: Utura shabagta barbarka midigta adonida wanad heleysane. Sa way kuturen manaayan sojidi karin hadana sababti badnanti malayga. 7 Sa asahabki Yesu ujela wahu kuyiri Petro: Wa Siydi. Sa Petro kolku maghley inu yahay Siydi wauguntadey, (sababti waughawana,) wahu iskuturen bada. 8 Asahabti kale wahay kuimaden donida, (sababti maayan kafogen dulka engegan ilowse in laba boghol odudun dan). Wahay sojidayen sabagti malayga. 9 Kolkay usodegen hebta wahay kuarken hagas dab duhula iya malay olasarey iyo kibis.

10 Yesu waḥu kuyiri: Kakenna ghar malaygad ghabalen hada. 11 Sa Simon Petro waḥu fuley donida waḥu usojidey shabagti ḥebta, waḥa kabuḥey malay waweyn boghol iyo konton iyo sedeḥ. Hadayna sidas ubadnayen shabagti majeḥmin. Yesu waḥu kuyiri: Kalaya unna. 12 Manajirin asaḥabta dahdodha mid kudii karey inu warsado asaga: Yad tahay ? Sababti waḥay ogayen inu yahay Siydi. 13 Sa Yesu wautegey waḥu ghadey kibis os siyey malaygina sas kasas. 14 Tan wa marki sedeḥad os Yesu istusey asaḥab tisa kolku kasonoladey motka.

15 Kolkay unen, Yesu waḥu kuyiri Simon Petro: Simon ina Yohana maigajeeshahay kuwan ? Waḥu kuyiri: Ha, Siydi, wad ogtahay inan kujelahay. Waḥu kuyiri: ·Daji neyla heyga. 16 Waḥu kuyiri hadana marki labad: Simon ina Yohana maijeeshahay ? Waḥu kuyiri: Ha, Siydi, wad ogtahay inan kujelahay. Waḥu kuyiri: ·Dowr ida heyga. 17 Waḥu kuyiri marki sedeḥad Simon ina Yohana maijeeshahay ? Petro wa alolḥumadey, sababti waḥu kuyiri marki sedeḥad: Maijeeshahay aniga ? Waḥu kuyiri Siydi wad ogtahay kuli onad garaneysa inan kujelahay. Yesu waḥu kuyiri: ·Daji ida heyga. 18 Amin, amin, waḥan kuleyahay: Kolkad dalin-yara eheyd wad iṣḥireysey waḥad ukaeysey meshad rabto, kolkad dugh noghoto waḥad fidineysa gama haga, kukalena wakuḥiraya waḥu kugeynaya mel adan rabin. 19 Waḥ ḥan waḥu uyiri inu tuso

dimasha sidee bukuamani dona Ilahey. Kolku yiri waḥ ḥan waḥu kudehey: Irra. 20 Petro kolku gadomey, waḥu arkey asaḥabki Yesu ujela oraaya, wa ki kutirsana ḥabadkisa wakhtigi ashada oyirahdey: Siydi, wayo kan kubiḥinayo ? 21 Sa Petro kolku arkey kan, waḥu kuyiri Yesu: Siydi, wa sidee kama ? 22 Yesu waḥu kuyiri: Hadan rabo inu jiro tan iyo intan kaimanayo, maḥa kaga dan eh ? Adigu, irra aniga. 23 Sa hadal kan waḥu garey walalahi dah dodha inusan asaḥab kas dimaneynin, ilowse Yesu makudihin inu dimaneynin, ilowse hadan rabo inu jiro tan iyo intan kaimanayo, maḥa kaga dan eh ?

24 Kan wa asaḥabki kamaragkaey waḥ ḥan anadigey waḥ ḥan wana ognahay inay maragtisa run tahay.

25 Waḥa jiran waḥ kale obadan os subiyey Yesu, waḥasna hadi lodigi laha hal hal, waḥan umaleynaya inay duniyeda odan maeyghadi karten kutubka lagadigo. Amin.

Printed in Great Britain
by
Billing and Sons Ltd., Guildford and Esher